



長江大酒店 Yangtze Hotel

中國湖北省武漢市漢口解放大道 電話：562828 電掛：2700
電傳：40204/40205 YGHTC CN 傳真：(027) - 353759

香港辦事處：九龍尖沙咀東部文華商業中心B座八樓
電話：3-7391862 傳真：3-7397097 電傳：48601 WYHDL HX



武漢市旅遊事業管理局 武漢長江大酒店發展(香港)有限公司

合資經營

駿業宏開 大展鴻圖

路發貿易私人有限公司 (新加坡)	中歐機械工程有限公司	發景集團有限公司 尖東文華商業中心B座8樓	梁栢康 敏固有限公司 香港·星加坡·馬來西亞
海口東湖賓館	英美烟草(香港)有限公司	HYCO S.P.A	東華公司 ORIENTE E CINA C.G.F.S.E. S.P.A.
施格蘭海外市場公司	馬爹利免稅品貿易有限公司	寶士美貿易有限公司 酒店供應部 3-659184 內線139	HUGIN·SWEDA 酒店收款系統 3-694221-4
裕寶工程有限公司 專業廚房設計 3-7171373	藝康化工有限公司 3-414202	榮生祥辦館有限公司 5-722346	藝城有限公司 5-8336772
同興印刷有限公司 5-435151	美國家麗牌(Kohler)總代理 安利有限公司	捷達冷氣工程公司 0-6066822	菱電升降機有限公司 5-8376111
威來發展有限公司 5-8656656	敏捷貿易公司 潘發林 0-4873886 054899118	觀隆汽車有限公司 0-200261	路佳貿易發展公司 0-4742888
洪昌機械有限公司 3-7139288	深圳國際地毯製造廠 (香港)有限公司	招商局國際旅遊有限公司 5-419914	廣州海珠粵菜原料供應公司
交通部廣州港口機械製造廠	信興電器貿易有限公司 3-7217308	發貿易有限公司(新加坡) FAR TRADING (PTE) LTD.	Gilman Office Machines 太平洋行商業機器

同敬賀
(排名不分先後)

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印

號十四百五零萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址

七至一八一七五七~五：機總話電

七八〇一四七~五：真傳文圖

CABLE 8776 TELEX 72859-HKTP HX

元貳壹零 半張八紙出日今

印承司公限有務印利有港香

香港大陸 輪船時間表

直達	班次	香港
96	8	香港
98	9	香港
92	12	香港
94	14	香港
廣東列車	班次	香港
212	214	香港
102	104	香港
82	84	香港
106	108	香港
86	88	香港
544	546	香港
216	218	香港
88	90	香港
108	110	香港
502	504	香港
110	112	香港
90	92	香港
112	114	香港

KING SE

香港→釜山

船名	班次
ADA	1-N
LADY WARRI	2-S
ADA	2-N
LADY WARRI	3-S
ADA	3-N

兼收船運散貨

香港→

收貨站：CY-1

總代理：東發船務(香港)

地址：香港中環皇后大道中

電話：5-438663

客戶諮詢：5-4

NLS NIPPON

全貨

香港至美洲

直航：Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

Also accepting cargo

[illegible]



布什在加州 美國總統候選人布什昨日在加州溫哥華市(圖)與支持者見面。

擊一後的最斯基卡杜

元國委 者記美駐報本

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，杜卡基斯的支持率已降至最低點，而布希的支持率則大幅上升。這項由「皮尤研究中心」進行的調查顯示，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

選選進入高潮

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，杜卡基斯的支持率已降至最低點，而布希的支持率則大幅上升。這項由「皮尤研究中心」進行的調查顯示，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

布什整日馬不停蹄 杜卡基斯通宵活動

加州屬必爭之地 里根親往為布希拉票

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

各項民意調查 顯示布希領先

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

布希與杜卡基斯誰中選？ 美總統大選今投票

廣泛推測投票率會接近紀錄低點 專家認為布希若勝出猶如改組內閣

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

西方央行高層人士 不欲美元急劇波動

【路透社倫敦七日電】西方中央銀行高層人士在週六表示，他們不希望美元匯率出現急劇波動。他們認為，美元匯率的穩定對於全球經濟的穩定至關重要。他們呼籲各國政府採取措施，以防止美元匯率出現大幅波動。

布希整日馬不停蹄 杜卡基斯通宵活動

加州屬必爭之地 里根親往為布希拉票

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

東三方昨在法會談 洪森拒讓喬森潘代表出席

【本報巴黎七日電】在週六舉行的會議中，東三方代表在巴黎進行了會談。然而，洪森拒絕讓喬森潘代表出席會議。他認為，喬森潘代表在會議中的表現不符合東三方的利益。他呼籲各方在會議中保持冷靜，並通過對話解決爭端。

最後衝刺中的美國大選

【本報華盛頓七日電】在週六舉行的民意調查中，布希的支持率已回升至百分之四十四，而杜卡基斯的支持率則降至百分之三十四。這項調查是在週六晚間進行的，當時布希正處於連勝狀態，而杜卡基斯則在週五的辯論中表現不佳。

蘇慶祝十月革命節 西方使節出席慶典

【本報莫斯科七日電】在週六舉行的慶典中，蘇聯慶祝十月革命節。西方使節也出席了慶典，並向蘇聯領導人致意。他們祝賀蘇聯在過去幾十年中取得的成就，並希望蘇聯與西方國家之間的關係能夠進一步改善。

中美現代畫聯展 正在紐約市舉行

【本報紐約七日電】在週六舉行的展覽中，中美現代畫聯展正在紐約市舉行。展覽展示了中國和美國現代畫家的作品，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽旨在促進中美兩國之間的藝術交流，並展示兩國現代畫家的創作才華。

蘇太空站兩宇航員 將破羅曼年科紀錄

【本報莫斯科七日電】在週六舉行的飛行中，蘇聯太空站上的兩名宇航員將打破羅曼年科的紀錄。他們將在太空中停留更長的時間，並完成更多的任務。這次飛行被認為是蘇聯太空計劃的重要里程碑，並展示了蘇聯在太空探索方面的實力。

斯里蘭卡軍隊殺十二人 警方鎮壓暴動

【本報科倫坡七日電】在週六舉行的衝突中，斯里蘭卡軍隊殺死了十二名示威者。警方隨後採取了鎮壓措施，並逮捕了多名示威者。這次衝突被認為是斯里蘭卡內戰的一部分，並引起了國際社會的關注。

東京合辦報章 兩日學生

【本報東京七日電】在週六舉行的會議中，東京的學生代表討論了合辦報章的事宜。他們認為，合辦報章將有助於促進學生之間的交流，並提高學生對社會問題的關注。他們呼籲學校支持學生合辦報章的計劃。

全中實施後の状況

精製之鋼、鋁及銅車身及其他
氣系統、電氣裝置及
車燈、車身及其他
股裝設，如車牌、擋風
玻璃、水蓋和清洗器
以及安全帶。

根據該驗車計劃，
今年頭九個月內共
有四萬八千零三十
部車輛接受檢驗，其
中約有百分之七十五
首次驗合格；而

汽車山色行進步時新材料牌

心中具成
LINA LEATHER

(本報攝)

五名區議員議

九巴加幅近

公衆亭

弱智人內容

該五名區議員分別爲：深水埗區、灣及葵青區議員，昨日前往布政署會晤運輸科及經濟發展官員，要求政府公布九巴提出加價的數據。接見議員的首席助理運輸司表示基於現行體勞條例，拒絕透露有關資料，但容允會將區議員所提出的意見，向行政局及交通諮詢委員會反映。

五名來自深水埗、葵

弱智人

內容

社會服務處

2025-11-17

服務協進會首次開會
婦女教育課程
括有家居安全及育兒常識等

香港獨習人士服務協會將首次開
特別成人教育課程，專為中、輕度
特殊成人提供持家技能及常識，以加
婦女提供持家技能及常識，以加

用交通工
具及育兒常識。課程實行小組的方
式進行，凡十八歲以上學中有、輕度的已學或未學的

希望藉此加強其女兒對自理照顧能力。
據香港獨習人士服務協會表示，
落於十二月初首次開辦的婦女班，就是專
、輕度獨習婦女而設的成人教育課程，內
均設家居安全及育兒常識、衣物的選擇、
如何平衡個人需求、衣物的選擇、修飾及貯
家居安全（包括防賊、防火搶劫、簡單急救
法）、簡單家務、個人衛生、如何處理月經
、輕度獨習婦女而設的成人教育課程，內
均設家居安全及育兒常識、衣物的選擇、
如何平衡個人需求、衣物的選擇、修飾及貯
家居安全（包括防賊、防火搶劫、簡單急救
法）、簡單家務、個人衛生、如何處理月經

列女中 出 駁倒 代 廷

私家車縮短考車路程 年中實施後收效良好

該署擬將同類措施推廣至考巴士及貨車牌

【本報訊】運輸署發言人昨日表示，運輸署自實施私家車縮短考車路程措施後，收效良好，該署擬將同類措施推廣至考巴士及貨車牌。

發言人指出，自實施該措施後，考車路程縮短了百分之二十，這不僅節省了考生的時間和金錢，也減輕了道路的交通壓力。目前，該措施已成為運輸署的一項常規政策。

發言人表示，該署正考慮將此項措施推廣至考巴士及貨車牌，以進一步簡化考車程序，提高行政效率。預計在未來幾個月內，該措施將正式實施。

成年煙民雖然減少 吸煙學童却有增加

戒煙諮詢會建議中小學推行反煙草教育

【本報訊】戒煙諮詢會昨日發表報告指出，雖然成年煙民人數在過去幾年中有所減少，但吸煙學童的人數卻有增加。報告建議，中小學應推行反煙草教育，以減少青少年吸煙的現象。

報告指出，根據最新的調查數據，目前中小學吸煙學童的人數已達到了令人擔憂的程度。這主要是由於青少年容易受到社會環境和同伴的影響，從而開始吸煙。

戒煙諮詢會建議，學校應加強反煙草教育，通過開展講座、展覽和比賽等形式，提高學生對吸煙危害的認識。同時，社會各界也應共同努力，營造一個健康的社會環境，減少青少年吸煙的誘因。

元二千捐者讀兩 庭家殊特江浙贈

屬遺囑遺產捐元千捐館仙仙

【本報訊】浙江省仙仙館昨日收到兩份特殊的捐款，每份金額為二千元。這兩份捐款分別來自江浙兩省的兩家特殊家庭，是他們根據遺囑將遺產捐給仙仙館的。

仙仙館負責人表示，這兩份捐款不僅金額巨大，而且意義深遠。這體現了社會各界對仙仙館的支持和關愛，也反映了人們對慈善事業的積極參與。

仙仙館表示，將妥善使用這兩份捐款，用於改善館內設施和開展各項活動，以更好地服務社會。

觀塘區內九間無牌食肆 市署將向法院申請封閉

無牌食肆將被關閉

【本報訊】觀塘區內九間無牌食肆，市署將向法院申請封閉。市署表示，這些食肆存在嚴重的衛生和安全隱患，必須予以關閉，以保障公眾的健康和安全。

市署指出，這些無牌食肆通常位於居民樓下或後巷，環境狹窄，衛生條件極差。長期以來，這些食肆一直存在違規經營的行為，對周邊居民的生活造成了嚴重影響。

市署表示，將採取果斷行動，向法院申請封閉這些食肆。同時，也將加強對其他無牌食肆的巡查，確保社區的衛生和安全。

洛克道拆色情招牌 昨建議港府直接干預

蔡國雄談第三保收費

【本報訊】洛克道拆色情招牌，昨建議港府直接干預。蔡國雄在談話中談到了第三保收費的問題，並表示政府應加強對色情招牌的監管，以維護社會風氣。

蔡國雄指出，洛克道地區的色情招牌長期以來一直是一個社會問題，對周邊環境和居民生活造成了負面影響。他建議政府應採取果斷措施，直接干預並拆除這些招牌。

在談話中，蔡國雄還談到了第三保收費的問題。他表示，第三保收費是保險業的一項重要制度，政府應加強對其監管，確保其公平合理。

蔡國雄談第三保收費 昨建議港府直接干預

嚴格審核保險代理專業資格

【本報訊】蔡國雄昨日談到了第三保收費的問題，並建議港府直接干預，嚴格審核保險代理的專業資格。他表示，這將有助於提高保險業的專業水平，保護消費者的利益。

蔡國雄指出，第三保收費制度的實施需要保險代理具備一定的專業資格。目前，市場上存在許多不合格的保險代理，這給消費者的利益帶來了威脅。

他建議政府應加強對保險代理的審核，確保其具備必要的專業知識和技能。同時，政府也應加強對第三保收費制度的監管，確保其公平合理。

香港今日天氣		最高25°C 最低19°C	
晴	和暖至東北風	最高	最低
香港	25	19	17
廣州	24	18	16
上海	23	17	15
北京	22	16	14
天津	21	15	13
濟南	20	14	12
長沙	19	13	11
重慶	18	12	10
成都	17	11	9
昆明	16	10	8
西安	15	9	7
蘭州	14	8	6
西寧	13	7	5
拉薩	12	6	4

擔保書也無效 史可法

史可法

【本報訊】擔保書也無效，史可法。這是一篇關於法律案例的文章，探討了擔保書在實際操作中的效力問題。文章指出，在某些情況下，擔保書可能無法發揮其預期的法律效果，這需要當事人引起重視。

文章分析了一個具體案例，其中一方當事人提供了一份擔保書，但最終未能履行其義務。法院在審理過程中，對擔保書的效力進行了詳細分析，並作出了裁決。

文章建議，在涉及擔保的業務中，當事人應充分了解相關法律規定，並採取必要的措施以確保擔保的有效性。

五名區議員向運輸局 提出建議

布公應據數價加巴九 理合不殊成兩近幅加

【本報訊】五名區議員昨日向運輸局提出建議，要求政府根據實際情況調整九巴的票價。他們認為，目前的票價已經過高，對低收入群體造成了負擔，政府應採取措施予以調整。

區議員們指出，九巴作為香港的主要公共交通工具，其票價的調整關係到廣大市民的利益。他們建議政府應加強對票價的監管，確保其合理性和公平性。

運輸局表示，將認真考慮區議員的建議，並根據相關規定進行評估。他們表示，政府將致力於提供優質的公共交通服務，並確保票價的合理。

百分之十六利潤保證 是否過高防當局檢討

運輸局將檢討

【本報訊】運輸局昨日表示，將對目前百分之十六的利潤保證進行檢討。他們認為，這個比例是否過高需要進一步評估，以確保其合理性和公平性。

運輸局指出，利潤保證制度的實施旨在保障運輸公司的正常經營，但同時也面臨著利潤過高的問題。他們將通過多種途徑收集意見，並進行綜合分析。

他們表示，檢討工作將包括對市場情況、運輸成本以及公司經營狀況等方面的調查。最終，他們將根據調查結果作出相應的調整。

環翠邨旁一巴士站 居民希望加建上蓋

居民希望加建上蓋

【本報訊】環翠邨旁的一巴士站，居民希望加建上蓋。居民表示，目前的巴士站沒有上蓋，在炎熱的夏季和寒冷的冬季，給乘客帶來了極大的不便。他們希望政府能考慮加建上蓋，以改善乘客的乘車環境。

居民指出，該巴士站是環翠邨居民的主要交通樞紐，人流量非常大。加建上蓋不僅可以保護乘客免受天氣影響，還可以減少塵土和噪音，提高居住環境的質量。

他們建議政府應儘快安排加建上蓋的工作，以滿足居民的需求。

談退休後的社交生活

談退休後的社交生活

【本報訊】談退休後的社交生活。這是一篇關於退休生活的文章，探討了退休後如何建立和維持健康的社交生活。文章指出，退休後雖然工作壓力減少了，但社交活動的減少可能會導致孤獨感，因此需要主動尋求社交機會。

文章建議，退休人士可以通過參加社區活動、興趣小組或旅遊等方式來擴大社交圈。同時，家人和朋友的支持也非常重要，可以幫助他們更好地適應退休生活。

文章強調，健康的社交生活不僅可以豐富退休生活，還可以促進身心健康，提高生活質量。

弱智人士服務協會首次開會

弱智婦女教育課程

內容包括：家居安全、及育兒常識等。

香港弱智人士服務協會將於本月內舉行首次開會，並推出「弱智婦女教育課程」。該課程旨在提高弱智婦女的自我保護意識和生活技能，內容包括家居安全、育兒常識、法律常識等。課程將由專業人士授課，並提供實踐機會。歡迎有興趣的弱智婦女參加。

長康邨一牌牌傾側

已轉負責部門處理

長康邨一牌牌傾側，已轉負責部門處理。據悉，該牌牌位於長康邨的一處公共區域，由於年久失修，出現了傾側現象，存在安全隱患。有關部門已接到報警，並派員前往現場處理。目前，該牌牌已被暫時封鎖，並正在進行維修工作。預計在近期內可以修復完畢。

王治武尋兄王治文

王治武尋兄王治文。王治武先生於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。他有一兄王治文，於一九四九年遷居台灣。王治武先生希望尋找其兄，如有知其下落者，請與王治武先生聯繫。聯繫電話：二二二二二二。

鄭芳芝尋弟鄭文興

鄭芳芝尋弟鄭文興。鄭芳芝女士於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。她有一弟鄭文興，於一九四九年遷居台灣。鄭芳芝女士希望尋找其弟，如有知其下落者，請與鄭芳芝女士聯繫。聯繫電話：三三三三三三。

梁國珍尋弟梁國芳

梁國珍尋弟梁國芳。梁國珍女士於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。她有一弟梁國芳，於一九四九年遷居台灣。梁國珍女士希望尋找其弟，如有知其下落者，請與梁國珍女士聯繫。聯繫電話：四四四四四四。

王治武尋兄王治文

王治武尋兄王治文。王治武先生於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。他有一兄王治文，於一九四九年遷居台灣。王治武先生希望尋找其兄，如有知其下落者，請與王治武先生聯繫。聯繫電話：五五五五五五。

鄭芳芝尋弟鄭文興

鄭芳芝尋弟鄭文興。鄭芳芝女士於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。她有一弟鄭文興，於一九四九年遷居台灣。鄭芳芝女士希望尋找其弟，如有知其下落者，請與鄭芳芝女士聯繫。聯繫電話：六六六六六六。

梁國珍尋弟梁國芳

梁國珍尋弟梁國芳。梁國珍女士於一九四九年遷居香港，現年六十餘歲。她有一弟梁國芳，於一九四九年遷居台灣。梁國珍女士希望尋找其弟，如有知其下落者，請與梁國珍女士聯繫。聯繫電話：七七八八七八。

吳家瑋向本報透露比預算增四億

科人添港區基本設施 五年內內料約需十六億

主要用於成立十一學系聘千名教職員

【本報訊】香港科技大學籌備處主席吳家瑋，昨日向本報透露，該校在未來五年內，預計需要約十六億元，用於添建基本設施。吳家瑋指出，這筆款項將主要用於成立十一個學系，並聘請一千名教職員。他強調，這筆款項是根據目前的預算估計，實際情況可能會有所變動。吳家瑋表示，香港科技大學的成立，將為香港提供高質量的教育，並促進香港的經濟發展。他呼籲社會各界支持該校的發展，並為其籌集資金。

麥若彬昨抵港

明與柯在港會晤

【本報訊】美國聯邦調查局（FBI）副局長麥若彬，昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。麥若彬在港期間，將與香港警務處處長柯賓會晤，並與有關部門官員進行會談。麥若彬表示，此次訪問旨在加強美國與香港之間的執法合作，並探討在打擊犯罪、維護治安等方面的合作機會。他強調，美國與香港在打擊犯罪方面有著共同的利益，雙方應加強合作，共同維護地區的穩定與安全。

香港與內地經濟關係

切密更將料預信突衛

【本報訊】香港與內地經濟關係日益密切，雙方在貿易、投資、金融等領域的合作不斷加強。然而，由於政治因素的干擾，雙方在經濟關係上的合作面臨著巨大的挑戰。香港方面認為，內地政府應尊重香港的自由貿易原則，並為香港的經濟發展提供有利的外部環境。內地方面則認為，香港應加強與內地的經濟聯繫，並為內地的經濟發展做出貢獻。雙方在經濟關係上的合作，需要雙方共同努力，才能實現互利共贏。

明在珠江口以南水域展開

粵港進行海上搜救演習

【本報訊】廣東省與香港特別行政區昨日在珠江口以南水域展開了一項海上搜救演習。演習旨在提高粵港兩地海上搜救的協同能力，並加強在應對突發事件時的反應速度。演習內容包括模擬海上遇險、搜救、救護等過程。粵港兩地海關、海警、消防、醫療等部門均派員參加了演習。演習取得圓滿成功，雙方對演習結果表示滿意。

結束訪問北京和福建

港督返港稱收穫豐

【本報訊】香港特別行政區首任港督彭定康，昨日結束了為期三天的訪問，返回香港。彭定康在訪問期間，先後訪問了北京和福建，並與有關方面官員進行了會談。彭定康表示，此次訪問收穫豐碩，雙方在多個領域達成了共識，並簽署了相關協議。他強調，香港特別行政區將繼續與內地保持密切的聯繫，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

港督返港稱收穫豐

政權交接已達共識

【本報訊】香港特別行政區首任港督彭定康，昨日在返回香港的途中，向媒體發表了談話。彭定康表示，此次訪問收穫豐碩，雙方在多個領域達成了共識，並簽署了相關協議。他強調，香港特別行政區將繼續與內地保持密切的聯繫，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。他還表示，政權交接工作進展順利，雙方已就交接事宜達成了共識。

新碼頭缺交通安排

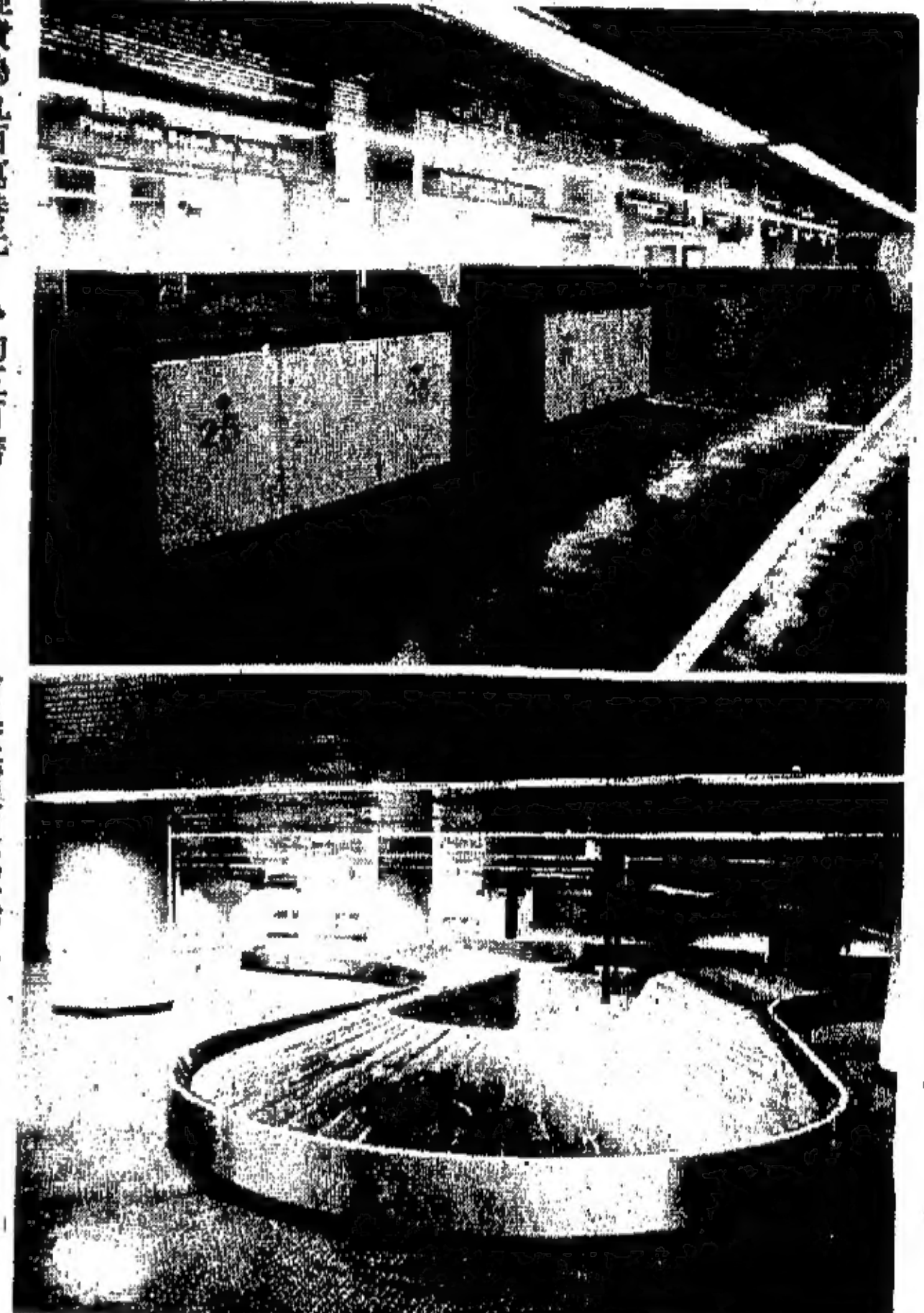
居民對碼頭遷移表示不滿

【本報訊】隨著新碼頭的興建，居民對碼頭遷移表示不滿。居民認為，碼頭遷移將對當地的交通、環境和生活造成影響。他們呼籲政府應採取有效措施，減輕碼頭遷移對居民生活造成的影響。政府方面則表示，新碼頭的興建是為了滿足日益增長的港口需求，並為香港的經濟發展提供支撐。政府承諾將加強與居民的溝通，並採取措施減輕碼頭遷移對居民生活造成的影響。

連環圖香江氾濫

書種五年增五倍

【本報訊】香港地區近年來出版了大量的連環圖，其中不乏一些低質量的作品。這些連環圖的出版，不僅浪費了大量的紙張資源，還對當地的文化環境造成了負面影響。有關方面呼籲出版界應加強自律，提高作品質量，並為讀者提供優質的內容。



（上圖）中國客運碼頭入境檢查站。（下圖）自動行李輸送帶



（上圖）中國客運碼頭入境檢查站。（下圖）自動行李輸送帶

中國客運碼頭今啟用

【本報訊】中國客運碼頭將於今日正式啟用。該碼頭的啟用，將為香港的客運事業提供更大的容量，並為旅客提供更便捷、更舒適的服務。該碼頭位於香港中環，佔地約十萬平方米，可容納超過一萬名旅客。碼頭內設有各種設施，包括行李輸送帶、保安檢查站、候車室等。該碼頭的啟用，將為香港的客運事業注入新的活力，並為旅客提供更優質的服務。

訂訂公曆一九八八年十一月八日（星期二）

為慶祝本行成立四十週年暨與日本三菱銀行合營十五週年紀念，特舉辦慶祝酒會。敬請各界人士踴躍參加。

中央歌劇院首席女指揮

【本報訊】中央歌劇院首席女指揮，將於近日在香港舉行音樂會。該音樂會將由中央歌劇院首席女指揮親自指揮，演出多首經典樂曲。該音樂會的演出，將為香港觀眾帶來精彩的音樂享受，並為中央歌劇院的藝術事業做出貢獻。

港夫婦連毒在星洲被捕

【本報訊】一名香港夫婦在星洲被捕，涉嫌販運毒品。警方在該夫婦身上搜獲了大量的毒品，並對其進行了起訴。該夫婦表示，他們是被迫參與毒品販運的，並希望能夠得到法律的寬恕。警方表示，將對該夫婦進行進一步的調查，並嚴厲打擊毒品販運活動。

港客今晨被劫

【本報訊】一名香港旅客在星洲被劫，損失慘重。警方正在全力追緝兇手，並呼籲公眾提供線索。該旅客表示，他在被劫時感到非常恐懼，並希望能夠儘快找回被搶走的財物。警方表示，將對該案件進行深入調查，並嚴厲打擊犯罪活動。

廣州提貨月曆

種類多，價錢平。高富印刷廣告公司。香港灣仔道7號。電話：5-298207 5-278768。

安碧月曆

直接印製出版發行。日本印刷月曆。港製紙月曆。香港德提貨。加印廣告。安碧月曆有限公司。電話：5-729357 5-721737 5-811418 5-634133 5-657710 5-82682 ANP HK。

經全國十餘萬人的臨床驗證，有效率達97.9%

受周總理生前兩次接見的著名老中醫，王家成先生祖傳秘方，為您解除跌打，運動創傷的痛苦。

盤龍七片

“盤龍七片”是中國已故著名老中醫王家成先生所創製的祖傳秘方，化驗止痛，舒筋活絡，功效顯著。王家成先生曾受周總理生前兩次接見，並為其治療了多年的病痛。該藥的發明，為廣大患者帶來了福音，並獲得了全國十餘萬人的臨床驗證，有效率達97.9%以上。

總經銷：廣州盤龍七片有限公司。地址：廣州盤龍七片有限公司。電話：3-861961 3-861961 3-339910。



連環圖香江氾濫 書種五年增五倍

港人每周購買連環圖花費數百萬

【本報訊】連環圖在香港的流行，已達到了令人驚嘆的地步。據統計，香港人每周購買連環圖的花費，已達到了數百萬港元。連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。

鬼異搞笑類最受歡迎

城市人尋求精神途徑促成連環圖增長

連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。連環圖在香港的流行，不僅僅是限於本地，而且還吸引了大量的外國讀者。據悉，連環圖在香港的銷量，已達到了每年數千萬冊。

港督在福州

港督在福州與各界人士會晤

港督在福州與各界人士會晤，就香港與福州的關係交換意見。港督在福州與各界人士會晤，就香港與福州的關係交換意見。港督在福州與各界人士會晤，就香港與福州的關係交換意見。港督在福州與各界人士會晤，就香港與福州的關係交換意見。

化文的上柏雀麻

雨澄

雀麻，一種流行於香港的文娛活動。雀麻，一種流行於香港的文娛活動。雀麻，一種流行於香港的文娛活動。雀麻，一種流行於香港的文娛活動。

麻雀也趨向個人責任制

廣東麻雀沒有不輸可輸

廣東麻雀沒有不輸可輸，這反映了社會的進步。廣東麻雀沒有不輸可輸，這反映了社會的進步。廣東麻雀沒有不輸可輸，這反映了社會的進步。廣東麻雀沒有不輸可輸，這反映了社會的進步。

東洋油墨亞洲有限公司

東洋油墨製造株式會社附屬機構

TOYO INK PTE LTD.
TOYO INK SDN BHD
TOYO INK GRAPHICS SDN BHD

隆重開幕

一九八八年十一月八日
香港沙田火炭廣安街五十七至五十九號利達工業中心五字樓

辦事處：香港沙田火炭廣安街五十七至五十九號利達工業中心五字樓
電話：0 6935663 (九線) 圖文傳真：0 6935127 電傳：67849 TIAS HX

門市部：九龍土瓜灣新山道28號地下 電話：3 7144286 (二線)

亞洲區總辦事處：香港中環雪廠街二十四至三十號順泰商業大廈九樓
電話：5 265545 (三線) 圖文傳真：5 8684513 電傳：67849 TIAS HX

合和城大酒樓

西安餃子仿唐宴

一餐餃子宴

HK\$3,380-
HK\$2,080-
HK\$1,780-
HK\$2,480-

一餐餃子宴

中央歌劇院首席女指揮

將指揮管弦樂團演兩場

中央歌劇院首席女指揮，將指揮管弦樂團演兩場。中央歌劇院首席女指揮，將指揮管弦樂團演兩場。中央歌劇院首席女指揮，將指揮管弦樂團演兩場。

經全國十餘

用者一致推崇
祛風濕聖藥

西安

女排賽一局挫秘魯

日本杯準決賽中國明天再戰秘魯

【美聯社東京七日電】蘇聯隊最近於蘇連的十七次殺球得分，於星期一（廿一日）女子排球錦標賽中擊敗日本，而中國隊在同日另一場比賽中擊敗受復傷困擾的隊。

比賽在大阪西宮市市的豐盛體育館舉行，蘇聯在全場一萬名觀眾前，以八比二、十五比四、十五比一、十五比九擊敗日本，奧運冠軍蘇聯現時保有三戰三勝紀錄，而奧運第四名日本三戰皆北。

蘇聯隊中，一隊有八名代打替補，絲亞及西能代替替補。

蘇聯對日本及中國對日戰，目前正賽事，工廠與體育部門聯辦，高水平運動隊，已成為受企業和運動隊隊進門形式。

這等共有省級運

動隊三十五個，去年五月東部辦蘇聯隊，有五年東部辦蘇聯隊。

球隊以來，又有有游泳隊、足球隊、排球隊等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業。

運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元，運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元。

於撥款的四分之

【新華社瀋陽四日電】

【美聯社東京七日電】蘇聯隊最近於蘇連的十七次殺球得分，於星期一（廿一日）女子排球錦標賽中擊敗日本，而中國隊在同日另一場比賽中擊敗受復傷困擾的隊。

比賽在大阪西宮市市的豐盛體育館舉行，蘇聯在全場一萬名觀眾前，以八比二、十五比四、十五比一、十五比九擊敗日本，奧運冠軍蘇聯現時保有三戰三勝紀錄，而奧運第四名日本三戰皆北。

蘇聯隊中，一隊有八名代打替補，絲亞及西能代替替補。

蘇聯對日本及中國對日戰，目前正賽事，工廠與體育部門聯辦，高水平運動隊，已成為受企業和運動隊隊進門形式。

這等共有省級運

動隊三十五個，去年五月東部辦蘇聯隊，有五年東部辦蘇聯隊。

球隊以來，又有有游泳隊、足球隊、排球隊等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業。

運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元，運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元。

於撥款的四分之

【新華社瀋陽四日電】

【美聯社東京七日電】蘇聯隊最近於蘇連的十七次殺球得分，於星期一（廿一日）女子排球錦標賽中擊敗日本，而中國隊在同日另一場比賽中擊敗受復傷困擾的隊。

比賽在大阪西宮市市的豐盛體育館舉行，蘇聯在全場一萬名觀眾前，以八比二、十五比四、十五比一、十五比九擊敗日本，奧運冠軍蘇聯現時保有三戰三勝紀錄，而奧運第四名日本三戰皆北。

蘇聯隊中，一隊有八名代打替補，絲亞及西能代替替補。

蘇聯對日本及中國對日戰，目前正賽事，工廠與體育部門聯辦，高水平運動隊，已成為受企業和運動隊隊進門形式。

這等共有省級運

動隊三十五個，去年五月東部辦蘇聯隊，有五年東部辦蘇聯隊。

球隊以來，又有有游泳隊、足球隊、排球隊等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業，排球、舉重等三十三家企業。

運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元，運動隊聯辦，俱備多萬元得對一百萬元。

於撥款的四分之

【新華社瀋陽四日電】

亞杯乒賽將燃戰火 港齊寶華奪標人盼

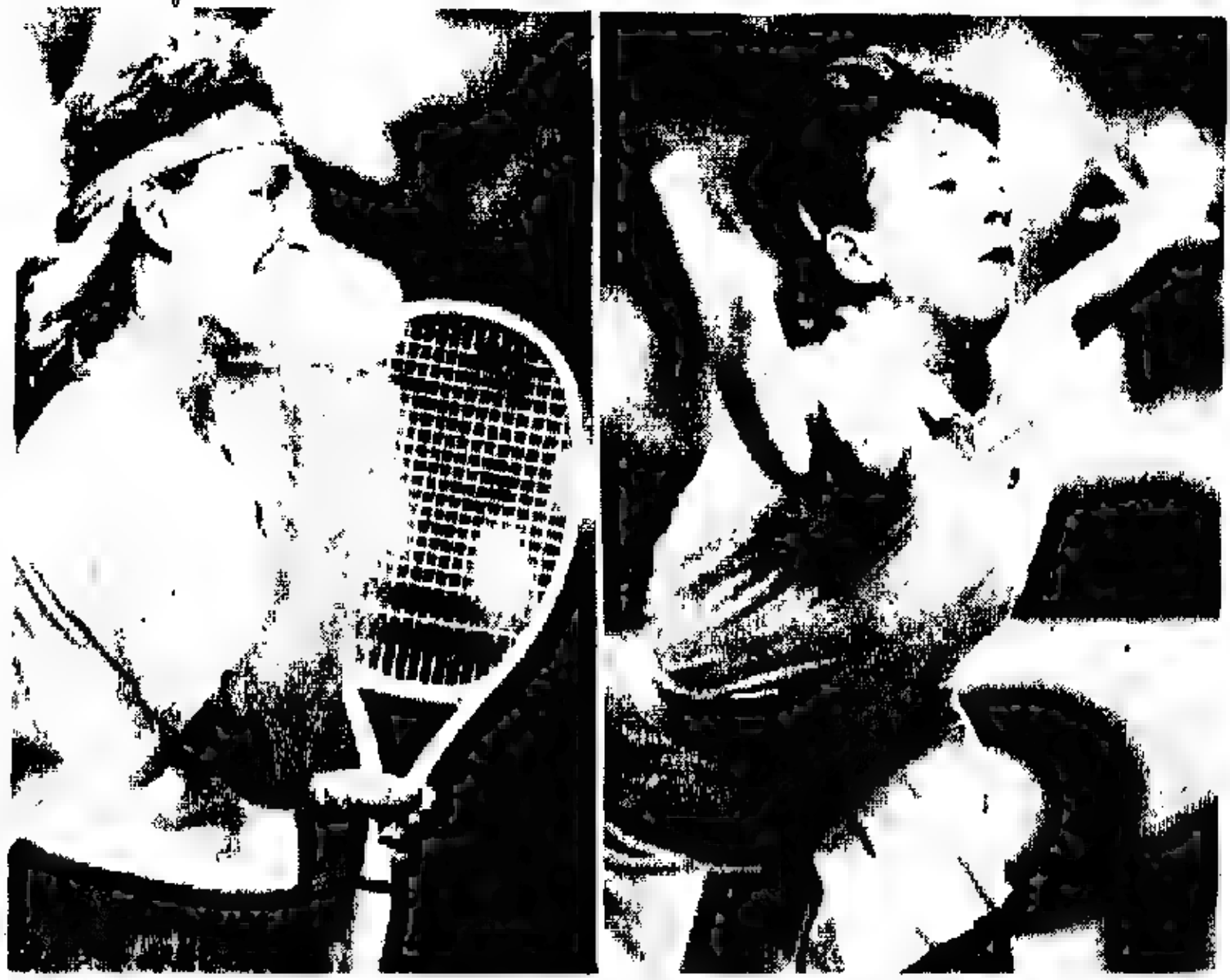
南韓全新陣容 中國老新結合

日電】中國和南朝鮮兩部將派出新選手參加定於十三日至十五日舉行的世界乒乓球錦標賽。兩名女運動員為權美淑和李重任。中國此次派出了三名男運動員為金澤濤、文金明和朴知賢。光以及來自福建、陞才。

光以及來自福建的增才。岡薩雷斯介紹，總共三十二名，手和十六名女選出

古列治

單打桂冠的二名中
運手是漢城奧運男



飛娃伊華施聯蘇；（左）笑歡的利勝出露娃露蒂拉娜
（合照計聯美） （右）樣來回聲身

世界體育壇

紐約馬拉松賽驚人消
娜威韋芝九

參賽者二萬餘人

【合衆社紐約七日電】據威章芝於馬拉松冠軍，而威爾斯領斯在男子拿芝曾於今年八月弄傷膝部，並因此，她成為首位贏得一項重要馬拉松

鐘斯最近決定放棄已任職十四年
投入長跑。他拋離了二萬二千九百一
八分二十秒贏得冠軍。他和韋芝分別
獎金，還有一部平治房車。

唯一入球為名地位，但已被

馬德里體育會第十場勝利。現已取得連續五場沙申那以二比〇三

傷身多
黑被迫和
言折直

▲葡萄酒
突然辭職不

在聯賽榜保持領先，比拉馬迪和，現史砵瑪亦僅以一

參加這次比賽。他們來自十六個國家和地

圖。
來自其他國家和地區的熱門人物有被稱為台北巨擘「小霸王」的吳文雄和印度松男女子組冠軍。



全場，他在星期日意大利聯賽勝維羅納二比一，為安口易隊奪

稿

米蘭於首回合以
仁惠等人員獎金一
以表彰她們為難拔

徐仁惠今年獲
海濱名游泳運動員
二屆全運會上膺拉

<p>高檔現貨 歡迎批發出口</p> <p>總經銷：新永康藥房有限公司 地址：澳門馬六甲街18號一樓 電話：3-890286</p>	<h3>中國保膚適 王之王瘡癩止</h3> <p>功能：補氣血、清腸胃、去濕熱、解癰毒、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素、促進皮膚光澤。一切癢癢。</p> <p>止癢我最快 止癢最拿手</p> <p>每瓶特價 \$120元</p> <p>總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216 圖文傳真：0-6912119</p>	<h3>國貨介紹專欄</h3> <p>新豐廣告有限公司 五十一七四六三一四</p> <p>國貨銀行有售</p>	
<p>羅布麻茶</p> <p>飲用羅布麻茶後可免服中外降壓藥片</p> <p>降壓、降血脂、化痰、止咳、安神。</p> <p>備貨公司有售 總經理：財和國貨有限公司 電話：5-8917074 5-8917158</p>	<p>中國護心丹</p> <p>國貨公司、藥行有售</p> <p>功能：強心養氣、通陽活脈、芳香開竅、輔心活血、促進血液循環、鎮痛安心。</p> <p>經銷處：信生貿易公司 電話：3-682707 澳門分銷處：維康藥房 電話：84784</p>	<p>草金錢龜精</p> <p>成份：金雞納、冬蟲夏草、杜仲、巴戟、杞子、茯苓等名貴藥材。</p> <p>功能： 滋陰養顏、去濕固腎培元、安神益智、補氣補血、却病強身。</p> <p>你睞我睞，大家都睞！</p> <p>各大國貨公司、超級市場、藥行均售 代理處：德信行有限公司 經銷處：正東榮貿易公司 H-494306, H-494721</p>	<p>正廣西梧州 雙料金錢龜精</p> <p>月鈴牌 雙料 金錢龜精</p> <p>雙料配方 藥效宏大 每次一支 份量準確</p> <p>本廠方獨得秘方，選用上等藥材，配製而成，功效神速，能使皮膚細嫩，容光煥發，更抗老延壽。</p> <p>安胎助產 方便衛生</p> <p>介紹期間，特價每盒 HK\$68.00</p> <p>購買時請認明「月鈴牌廣西梧州」出品，確保藥效。</p>
<p>強力鼻靈</p> <p>功能：芳香醒腦、消炎止痛。 主治：過敏性、急性及慢性鼻炎、流鼻涕、上呼吸系統感染引起鼻塞、頭痛等症。</p> <p>國貨公司、藥房有售 經銷處：華安藥品公司 電話：3-7850182</p>	<p>真正好蛇皮</p> <p>三蛇皮、川貝素</p> <p>蛇膽解毒、已有悠久歷史、三蛇胆汁為民間著名蛇種之精華、半條純三蛇膽汁加上等川貝、採用科學方法精煉而成。</p> <p>祛風除痰有作唔碍！</p> <p>總製造：中國廣東省江門市 電話：3-7433410-5 圖文傳真：3-7853699 用於：咳嗽、痰多。</p>	<p>金錢龜精</p> <p>雙料配方 藥效宏大 每次一支 份量準確</p> <p>本廠方獨得秘方，選用上等藥材，配製而成，功效神速，能使皮膚細嫩，容光煥發，更抗老延壽。</p> <p>安胎助產 方便衛生</p> <p>介紹期間，特價每盒 HK\$68.00</p> <p>購買時請認明「月鈴牌廣西梧州」出品，確保藥效。</p>	

<h3>藝誠珠寶業訓練中心</h3> <p>(實用經驗) 珠寶黃金課程招生 ●寶石鑑定 ●首飾設計 ●F.G.A.鑑石師文憑 ●首飾製造 ●首飾電鑄 ●鑽石時錶估價課程 ●珠鍊穿串 ●寶石切割 ●紅藍綠寶玉鑑定 小組形式教學，課程緊湊。應屆畢業生，每學員一袋工業證書查詢九龍大馬路士咀來道1號八樓地舖站副(730423澳門304599)</p>	<h3>慶致畫廊</h3> <p>招租 中心一樓二樓三樓 字庫街與德輔道中交界處 電話：7308187</p>	<h3>遺失聲明</h3> <p>茲遺失珠江船務於八八年九月廿四日所簽發提單，由香港往曼谷，船名“HING SON” 37S提單NO. HK/B-1042查悉，現特此聲明，上述提單即日起作廢及無效。 廣記行啓</p>	<h3>聲明</h3> <p>香港恒星實業公司謹啟 陳裕於一九八八年十月廿五日遺失「鐵出文錦渡口岸司機管理手冊」特此聲明。</p>	<h3>離職啓事</h3> <p>蘇國光先生於本年十一月三日一起離職此後蘇國光先生一切涉洋信暢均與本公司無關。 李信暢貿易公司 文光公司 同啓</p>	<h3>徵求</h3> <p>銀幣金幣 大連市 九九金司華 電話：414573 414575 地址：地影橋南公館對面 丁家灣東門外</p>
<h2>大量需求磁磚</h2> <p>有意者請電 5-410470 與白小姐聯絡</p>					
<h3>商業電化鋁</h3> <p>供應各型號 總代理商： 五十四九三三九</p>					
<h3>專辦國內自費留學日本</h3> <p>本公司是日本東京國際語學院有港辦事處，專為前日本留學生辦理入學、入境、擔保等手續，並安排接機、住宿、參觀、開章備案。台灣省港澳地區地址：香港銅鑼灣軒尼詩道460號立聯商業中心902室 電話：(5)8440409、58996861 圖文傳真：58916171 天達貿易公司</p>					
<h3>名家氣功</h3> <p>凡欲習者請向本會索取簡章，簡章內載有詳細說明書及收費表。本會宗旨：弘揚傳統文化，研究氣功奧妙，普及科學氣功知識，造福人類健康。 地址：新加坡小坡美芝律42號A座4樓 電話：(6)7700693 新加坡中國城公園</p>					

一次沒有主題的大選

美國選民和總統候選人均逃避現實



布希、杜卡基斯、本特森

在即將舉行的美國大選中，政治意識與參與正在不斷提高。當他們組織起來的時候，他們的力量是巨大的。即使一九八〇年美國人口中只有百分之十的人對政治有興趣，這百分之十的人的力量也是巨大的。許多觀察家認為，美國選民在這次大選中將表現出前所未有的政治覺醒。他們將不再只是被動地接受候選人的宣傳，而是會主動地提出問題，要求候選人給出明確的答復。這種政治覺醒的表現，將使這次大選成為美國歷史上最重要的一次大選。候選人們必須面對選民的挑戰，不能再逃避現實。他們必須提出具體的政策主張，並為這些主張提供有力的證據。只有這樣，他們才能在激烈的競爭中脫穎而出，贏得選民的支持。

亞裔美國人的政治影響力

參議員丹尼爾·井上，一位日裔美國人，最近被選入美國參議院。這是美國歷史上第一位日裔參議員。他的當選，標誌著亞裔美國人在美國政治舞台上的地位得到了進一步的肯定。亞裔美國人雖然在人口數量上還相對較少，但他們的政治影響力正在迅速增長。他們在各行各業都取得了顯著的成就，並在社區事務中發揮著積極的作用。隨著亞裔美國人人口的不斷增加，他們的政治影響力將會進一步擴大。他們將成為美國政治生活中的一股重要力量，為國家的發展和進步做出更大的貢獻。

杜卡基斯簡介

杜卡基斯，一九四二年生，他在一九六九年獲得哈佛大學政治學學士學位。他曾任美國駐菲律賓大使，並擔任過多個政府職務。他是一個經驗豐富的政壇人物，具有堅定的政治信念和卓越的领导能力。他的當選，將為美國帶來新的氣象。

布希簡介

布希，一九二四年生，他在一九四九年獲得哈佛大學政治學學士學位。他曾任美國駐日本大使，並擔任過多個政府職務。他是一個經驗豐富的政壇人物，具有堅定的政治信念和卓越的领导能力。他的當選，將為美國帶來新的氣象。

美各州選舉人團票數

州名	選舉人票數
阿拉巴馬	9
阿拉斯加	3
亞利桑那	6
加利福尼亞	13
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	3
愛達荷	3
堪薩斯	6
科羅拉多	7
康涅狄格	6
德拉瓦	3
佛羅里達	10
喬治亞	10
懷俄明	

育教力武的《福小七》

【本報記者採訪】武術電影，在港片界中，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將武術電影，推向一個新境界。...

在港片界，黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...

黃色電影，一向是佔有極高地位。而《福小七》這部電影，更將黃色電影，推向一個新境界。...



圖為傅史匹堡與妻兒合影

傅史匹堡離婚 捉姦費將破紀錄

【本報記者採訪】傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。傅史匹堡與妻兒合影。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲

【本報記者採訪】莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。莫扎特鋼琴奏鳴曲。...

Various small advertisements and notices on the left side of the page.

Large advertisement for '堆砌搞笑關心社會' (Building Comedy, Caring for Society) featuring various celebrities and social commentary.

Large advertisement for '莫扎特鋼琴奏鳴曲' (Mozart Piano Sonata) featuring a portrait of a man and detailed text about the performance.

Large advertisement for '傅史匹堡離婚' (Furber's Divorce) featuring a portrait of a man and detailed text about the divorce case.

[illegible]

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-842320 傳真：5-299962



交通銀行						
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH						
貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	加元	英鎊
儲蓄存款	4.750	6.000	12.250	11.500	8.750	10.250
一個月	7.750	8.250	13.000	13.125	10.000	11.625
二個月	8.000	8.625	13.375	13.375	10.125	11.750
三個月	8.125	8.625	13.625	13.625	10.125	11.750

成交大減觀望等待

股市繼續向下滑落，投資者觀望等待。昨日股市表現疲軟，成交量顯著減少。市場氣氛凝重，投資者普遍持觀望態度，等待更多利好消息出現。主要股指均呈下行趨勢，跌幅不一。

港抵將即易對 港問題例法證任出

【本報訊】英國倫敦對港國際律師事務所（LAWSON）昨日表示，該所將為香港回歸後可能出現的法律問題提供法律意見。該所負責人表示，他們將密切關注香港局勢的發展，並隨時準備為客戶提供專業的法律服務。

包新昌發新股兩成以兩股換利與三股

【本報訊】新昌集團與利興發展聯合交易所，昨日宣佈一項新股發行計劃。根據計劃，新昌集團將發行新股，其中兩成股份將以兩股換利興股份或三股換利興股份的方式進行。此舉旨在擴大集團的資金規模，並加強與利興發展的合作關係。

電訊全球配售七億股 港佔六成涉資卅億元

【本報訊】全球電訊公司昨日宣佈一項全球配售計劃，將配售七億股新股。其中，香港地區將佔六成，涉及資金達三十億元。該公司表示，此次配售所得資金將用於擴大業務規模，並加強在亞太地區的市場佔有率。

全丰盈利料達35億 末期息一角一仙半

【本報訊】全豐盈利公司昨日公佈其財務預測，預計全年盈利率將達到三十五億元。此外，該公司還宣佈將派發末期股息，每股派發一角一仙半。此舉顯示了公司良好的盈利能力和對股東的回饋。

證監處昨公布 奔達買賣紀錄

【本報訊】證券及期貨委員會昨日公佈了奔達證券公司的買賣紀錄。紀錄顯示，該公司在過去一段時間內的交易活動非常活躍，成交量位居前列。委員會表示，將繼續加強對證券市場的監管，確保市場的公平、公正。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

中電派送 股價冒起

【本報訊】中電公司昨日宣佈派發股息，股價隨即出現大幅回升。投資者對公司的財務表現表示看好，紛紛買入股票，導致股價在盤後交易中大幅上漲。

嘉道理購入大酒店 上週五逾九十萬股

【本報訊】嘉道理集團昨日宣佈購入大酒店，上週五共購入逾九十萬股。此舉旨在擴大集團的業務範圍，並提高其在酒店業的競爭力。

接納收購逾二百萬股 迪生擁有茂昌九成六

【本報訊】迪生集團昨日宣佈接納收購茂昌股份，收購數量超過二百萬股。收購完成后，迪生將擁有茂昌九成六的股份，成為其絕對控股股東。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

證監處昨公布 奔達買賣紀錄

【本報訊】證券及期貨委員會昨日公佈了奔達證券公司的買賣紀錄。紀錄顯示，該公司在過去一段時間內的交易活動非常活躍，成交量位居前列。委員會表示，將繼續加強對證券市場的監管，確保市場的公平、公正。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

投資者靜候美大選結果

【本報訊】投資者正靜候美國大選的結果，市場氣氛緊張。由於大選結果將對全球經濟產生重大影響，投資者紛紛關注選情發展。目前，市場處於觀望狀態，等待大選結果公佈後再做決定。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

證監處昨公布 奔達買賣紀錄

【本報訊】證券及期貨委員會昨日公佈了奔達證券公司的買賣紀錄。紀錄顯示，該公司在過去一段時間內的交易活動非常活躍，成交量位居前列。委員會表示，將繼續加強對證券市場的監管，確保市場的公平、公正。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

進發足頭有限公司

(中國呢絨經銷商)

專營全毛甲巴甸、斜紋絨、綢緞、禮服呢、兔毛絨、絲毛呢、法蘭絨、大衣呢等。

九龍長沙灣道96號地下
電話：3-7782808 3-7782974-6
傳真：52875 SUNFR HX
傳真：3-7769123

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

證監處昨公布 奔達買賣紀錄

【本報訊】證券及期貨委員會昨日公佈了奔達證券公司的買賣紀錄。紀錄顯示，該公司在過去一段時間內的交易活動非常活躍，成交量位居前列。委員會表示，將繼續加強對證券市場的監管，確保市場的公平、公正。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

佳績業年順萬 股紅一送二佈宣

【本報訊】萬順業公司昨日公佈其年度業績，表示業績表現良好。同時，該公司還宣佈將派發股息，每股派發一送二。此舉顯示了公司對未來發展的信心，並對股東的辛勤工作表示感謝。

合興招股超額百億 康結資金四十六億

【本報訊】合興集團昨日宣佈招股計劃，預計招股金額將超過一百億元。此外，該集團還宣佈將撥款四十六億元用於康樂設施的建設。此舉旨在改善員工的生活質量，並促進集團的長期發展。

美總統大選揭曉前夕
金融市場拆息觀望
亞洲股市小幅回落

若布什獲勝股市料有較佳反應
美通脹仍受控制

美通脹仍受控制
美通脹仍受控制

美通脹仍受控制
美通脹仍受控制

美通脹仍受控制
美通脹仍受控制

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
電話: 5-8268333

銅鑼灣黃金廣場分店
高貴廳房·悠閒侍應·大筵小酌·無任歡迎
午膳茶市小菜·下午高雅茶座
晚飯海鮮佳餚·鵲局要樂助慶
營業時間: 上午十一時半至晚上十一時半 假日提前: 十時正營業
訂座電話: 5-778911或5-768622
地址: 香港銅鑼灣軒尼詩道502號黃金廣場7-9樓 美星集團

LOREN SEBO 美國羅蘭斯寶
L S-600 CD
立體環迴遙控
鐳射音響組合
總代理: 信誠經濟聯合有限公司
香港中環干諾道中137 139號三台大廈8字樓
電話: 5 41076 傳真: STBCRC 傳呼: 89926 CANFC HX

本港股票行情

十一月七日(星期一)
恒生指數 2567.02-17.49
香港指數 1690.87-11.36
金銀: 447,434,572
總成交股數: 296,637,508
宗數: 8,933

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
023 東亞銀行	17.10	17.20	17.20	16.80	17.10	+0.20	55,390	12.02	3.65
440 渣打銀行	27.40	27.50	27.60	27.40	27.50	-0.20	424,825	14.78	3.64
005 廣發銀行	6.10	6.15	6.20	6.15	6.15	-	1,637,842	6.63	6.34
163 華豐銀行	1.48	1.50	1.48	1.48	1.48	-0.03	54,000	-	-
345 永豐銀行	27.30	27.40	27.50	27.00	27.30	+0.30	24,100	10.08	4.40
086 華僑銀行	1.48	1.50	1.48	1.48	1.48	-0.03	54,000	-	-
021 聯合企業	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.03	396,000	13.27	-
103 亞細亞保險	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.03	396,000	13.27	-
499 中環保險	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.03	396,000	13.27	-
106 CR-SADEN	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.03	396,000	13.27	-
053 通車集團	1.07	1.08	1.07	1.06	1.07	-0.01	66,000	14.70	5.14
438 ELDERS	16.50	16.50	16.50	16.50	16.50	-0.40	10,000	-	-
129 財務保險	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	+0.05	3,000	26.99	-
342 FA保險	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	+0.05	3,000	26.99	-
214 太平保險	0.117	0.118	0.12	0.117	0.118	-0.004	5,770,000	-	-
108 華豐保險	0.28	0.30	0.30	0.28	0.30	-0.02	25,086	9.14	1.57
170 工業保險	0.28	0.30	0.30	0.28	0.30	-0.02	25,086	9.14	1.57
208 怡和保險	1.01	1.04	1.04	1.01	1.04	-0.01	1,285,672	9.95	1.62
378 華豐保險	0.69	0.70	0.70	0.69	0.70	-0.01	166,000	16.69	5.83
495 廣發保險	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-0.04	237,920	14.41	-
222 廣發保險	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-0.04	237,920	14.41	-
226 廣發保險	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-0.04	237,920	14.41	-
227 廣發保險	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-0.04	237,920	14.41	-
086 華僑保險	1.90	1.91	1.92	1.90	1.91	-0.02	499,784	7.39	7.85
258 華僑保險	1.80	1.82	1.82	1.82	1.82	-0.01	60,000	-	-
261 華僑保險	1.80	1.82	1.82	1.82	1.82	-0.01	60,000	-	-
266 華僑保險	1.80	1.82	1.82	1.82	1.82	-0.01	60,000	-	-
028 中環保險	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	-	4,364,000	11.68	3.91
020 華豐保險	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.03	-	-	-
371 華豐保險	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.03	-	-	-
360 人東電	53.00	54.00	53.00	53.00	53.00	-	200	-	-
002 中華電力	16.80	16.90	17.00	16.80	16.90	-	1,669,730	10.63	4.26
026 中華電力	22.50	22.70	22.70	22.50	22.60	-0.10	22,200	21.50	3.19
032 香港電訊	14.70	14.80	14.80	14.60	14.70	-0.10	22,200	10.59	8.89
003 香港電訊	14.70	14.80	14.80	14.60	14.70	-0.10	22,200	10.59	8.89
006 香港電訊	6.90	6.95	6.95	6.90	6.95	-	986,054	0.62	7.10
008 香港電訊	3.15	3.20	3.25	3.15	3.20	-0.10	1,325,020	10.23	0.84
062 九龍巴士	8.35	8.40	8.40	8.40	8.40	-	153,152	11.55	4.76
050 九龍巴士	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-0.10	38,748	11.26	5.83
221 亞細亞	1.91	1.92	1.92	1.91	1.92	-0.01	412,500	8.10	1.97
024 亞細亞	1.91	1.92	1.92	1.91	1.92	-0.01	412,500	8.10	1.97
123 亞細亞	2.95	2.975	3.00	2.95	2.975	-0.025	898,000	9.09	5.96
020 亞細亞	0.83	0.84	0.84	0.82	0.84	-0.02	582,486	9.30	6.05
110 中國生	0.83	0.84	0.84	0.82	0.84	-0.02	582,486	9.30	6.05
111 中國生	0.83	0.84	0.84	0.82	0.84	-0.02	582,486	9.30	6.05
367 牛奶公司	0.47	0.48	0.475	0.475	0.475	-0.01	351,250	3.66	3.05
363 牛奶公司	0.47	0.48	0.475	0.475	0.475	-0.01	351,250	3.66	3.05
441 寶隆洋行	1.14	1.14	1.14	1.14	1.14	-	47,750	16.63	3.24
497 寶隆洋行	1.14	1.14	1.14	1.14	1.14	-	47,750	16.63	3.24
142 第一太平	1.23	1.23	1.23	1.23	1.23	-0.01	30,000	-	-
399 寶隆洋行	2.25	2.275	2.275	2.25	2.275	-0.025	1,872,000	-	-
084 公和	8.59	8.60	8.65	8.55	8.60	-0.05	2,000,000	12.92	4.17
016 公和	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07	-0.01	10,000	-	-
010 怡和	14.00	14.10	14.10	14.00	14.10	+0.10	91,793	5.59	3.37
191 怡和	1.70	1.71	1.71	1.69	1.70	-0.02	614,000	-	-
094 怡和	3.25	3.275	3.275	3.25	3.275	-0.025	102,000	16.75	2.1
099 怡和	0.38	0.39	0.39	0.38	0.39	-0.025	50,000	10.99	5.55
478 怡和	1.06	1.07	1.07	1.07	1.07	-0.01	62,000	-	-
224 怡和	2.125	2.15	2.175	2.125	2.15	-0.01	320,000	12.31	0.37
243 怡和	0.86	0.87	0.88	0.86	0.87	-0.01	64,000	4.61	1.17
019 太古	17.90	18.00	17.90	17.90	17.90	-0.10	1,756,941	11.96	2.46
087 太古	3.05	3.075	3.05	3.05	3.05	-0.025	735,594	9.99	4.07
004 太古	7.80	7.85	7.95	7.80	7.85	-0.05	611,212	13.35	4.59
286 太古	0.415	0.42	0.42	0.41	0.415	-0.005	1,930,000	-	-
290 永安	6.00	6.10	6.00	6.00	6.00	+0.20	34,630	21.43	1.00
100 仁孚	2.85	2.90	2.875	2.85	2.875	-	38,487	8.60	6.09
487 仁孚	0.72	0.74	0.75	0.72	0.73	-0.02	2,332,111	11.88	3.76
43 仁孚	0.63	0.65	0.66	0.63	0.65	-0.05	443,500	-	-
270 仁孚	3.25	3.275	3.275	3.25	3.275	-0.025	34,000	23.00	3.94
301 國家	2.975	2.99	2.99	2.975	2.99	-0.01	240,000	17.87	2.28
305 國家	0.97	0.98	0.99	0.98	0.99	-0.01	254,000	8.20	6.47
206 國家	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	-0.01	6,000	13.14	5.16
030 國家	1.12	1.13	1.13	1.12	1.13	-0.01	1,018,320	10.27	0.71
039 國家	6.40	6.45	6.45	6.40	6.40	-0.05	41,000	9.98	3.61
045 國家	5.55	5.60	5.55	5.55	5.55	-	2,101,000	22.74	2.16
063 國家	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	+0.06	10,000	-	-
422 國家	4.20	4.225	4.225	4.20	4.20	-0.075	499,970	10.33	3.33
071 國家	6.50	6.53	6.50	6.50	6.50	-0.05	68,000	28.00	2.55
364 國家	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	-0.20	6,800	14.84	4.49
074 國家	6.80	6.90	6.80	6.80	6.80	-	4,000	25.54	2.13
215 國家	2.075	2.125	2.125	2.05	2.10	-	1,895,829	7.49	4.92
255 國家	1.08	1.10	1.08	1.08	1.10	-0.02	30,000	54.99	15.74
256 國家	2.075	2.10	2.125	2.10	2.10	-	376,000	-	-
293 國家	8.75	8.80	8.75	8.75	8.75	-0.05	535,000	11.17	3.80
029 國家	1.29	1.28	1.28	1.28	1.28	-0.01	10,000	12.19	6.25
027 國家	4.20	4.25	4.20	4.25	4.20	+0.10	10,000	41.38	2.94
024 國家	7.10	7.15	7.10	7.10	7.10	-0.05	20,414	435.13	2.11
282 國家	3.075	3.10	3.10	3.05	3.075	-	192,000	7.93	8.78
185 國家	6.10	6.20	6.10	6.10	6.10	-0.20	10,026	-	-
510 國家	0.95	0.96	0.96	0.95	0.96	-0.02	3,014,000	-	-
130 國家	1.35	1.39	1.40	1.35	1.39	-0.02	186,000	6.73	4.35
029 國家	0.60	0.62	0.63	0.61	0.61	-0.02	569,000	14.82	4.31
018 國家	1.24	1.25	1.24	1.24	1.24	-	170,000	10.33	6.45
241 國家	2.60	2.625	2.60	2.60	2.60	-0.025	178,000	9.52	5.77
147 國家	1.35	1.36	1.36	1.35	1.36	-	480,000	9.86	1.47
029 國家	0.93	0.94	0.94	0.93	0.93	-0.02	648,000	5.73	3.23
026 國家	3.20	3.225	3.25	3.15	3.20	-0.05	357,300	9.99	0.85
021 國家	2.775	2.80	2.85	2.775	2.80	-0.075	4,003,680	10.04	7.14
029 國家	2.075	2.10	2.10	2.075	2.075	-0.025	2,644,000	5.31	3.37
029 國家	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	-0.02	9,000	-	-
029 國家	1.60	1.61	1.61	1.60	1.60	-0.02	295,000	15.84	2.19
029 國家	1.80	1.81	1.81	1.80	1.81	-0.05	338,800	-	-
029 國家	2.25	2.30	2.30	2.25	2.25	-0.05	1,975,000	9.42	3.19
029 國家	1.03	1.04	1.04	1.03	1.04	-0.01	1,305,800	-	-
029 國家	0.445	0.45	0.45	0.445	0.445	-0.015	4,000	26.02	4.20

香港分類指數		十大成交金額		十大成交股數		十大上升股數		十大下跌股數		恒生指數變動	
分類	指數	公司	金額	公司	股數	公司	股數	公司	股數	公司	股數
全線	1313.02	公和	8,400,000	公和	28,135,475	公和	2,20	公和	2,20	公和	2,20
公用	1314.32	和豐	7,705,300	和豐	16,355,600	和豐	2,20	和豐	2,20	和豐	2,20
金融	2481.99	和豐	7,705,300	和豐	16,355,600	和豐	2,20	和豐	2,20	和豐	2,20
地產	1929.85	和豐	7,705,300	和豐	16,355,600	和豐	2,20	和豐	2,20	和豐	2,20
酒店	1899.28	和豐	7,705,300	和豐	16,355,600	和豐	2,20	和豐	2,20	和豐	2,20
零售	1899.28	和豐	7,705,300	和豐	16,355,600	和豐	2,20	和豐	2,20	和豐	2,20
市單	周息	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
125	四海地產	3.20	3.30	3.20	3.20	3.20	-	2,000	1.42	49.06	
126	四海地產	1.42	1.43	1.43	1.42	1.42	-0.01	152,000	6.24	8.22	
127	四海地產	0.71	0.72	0.72	0.72	0.72	-0.05	7,705,300	27.69	2.78	
128	四海地產	1.58	1.60	1.58	1.58	1.58	-0.090	90,000	2.12	12.66	
129	四海地產	0.88	0.90	0.90	0.89	0.89	-0.03	111,000	9.76		
130	四海地產	2.75	2.75	2.75	2.70	2.75	-0.05	152,000	10.94	2.79	
131	四海地產	1.06	1.07	1.08	1.06	1.08	-0.05	1,188,000	7.88	5.77	
132	四海地產	3.02	3.10	3.05	3.02	3.05	-0.05	2,000	6.46	4.14	
133	四海地產	5.55	5.60	5.60	5.55	5.55	-0.05	1,085,000	8.04	4.32	
134	四海地產	8.20	8.25	8.25	8.20	8.20	-0.10	1,303,300	18.54	4.15	
135	四海地產	0.415	0.42	0.42	0.41	0.42	-	7,705,300	27.69	2.78	
136	四海地產	5.05	5.10	5.05	5.05	5.05	-0.05	1,466,876	7.05	5.88	
137	四海地產	0.98	1.00	0.98	0.98	0.98	-	16,310	6.01	5.70	
138	四海地產	1.02	1.03	1.04	1.02	1.02	-0.02	390,000	6.17	5.39	
139	四海地產	3.025	3.10	3.10	3.075	3.10	-0.025	1,368,000	11.46	6.45	
140	四海地產	3.875	3.90	3.925	3.875	3.90	-0.025	1,417,474	6.08	6.15	
141	四海地產	1.06	1.07	1.08	1.06	1.08	-0.03	12,000		5.77	
142	四海地產	1.13	1.14	1.15	1.13	1.13	-0.02	6,995,000	16.33	5.31	
143	四海地產	1.35	1.35	1.35	1.33	1.35	-0.02	9,000	14.63	5.42	
144	四海地產	2.00	2.025	2.05	2.00	2.025	-0.05	24,000	8.80	4.44	
145	四海地產	7.85	8.10	8.00	7.85	7.85	-0.05	4,000	19.15	1.16	
146	四海地產	1.56	1.59	1.59	1.56	1.56	-0.03	8,000	7.23	3.85	
147	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
148	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
149	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
150	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
151	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
152	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
153	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
154	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
155	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
156	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
157	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
158	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
159	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
160	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
161	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
162	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
163	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
164	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
165	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
166	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
167	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
168	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
169	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
170	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
171	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
172	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
173	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
174	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
175	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
176	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
177	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
178	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
179	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
180	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
181	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
182	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
183	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
184	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
185	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
186	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
187	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
188	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
189	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
190	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
191	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
192	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
193	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
194	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
195	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
196	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
197	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
198	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
199	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
200	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
201	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
202	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
203	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
204	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
205	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
206	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
207	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
208	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
209	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
210	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
211	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
212	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
213	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
214	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
215	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
216	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
217	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
218	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
219	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
220	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
221	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
222	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
223	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
224	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
225	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
226	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
227	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
228	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
229	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
230	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
231	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
232	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
233	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
234	四海地產	0.31	0.32	0.32	0.29	0.32	-0.005	56,613	3.34		
235	四海地產	0									

嘉新	船	GOW,
海味貨價	STRAT	
泉非士餅	OSTR	
魚星	BONA	
和平東南	HP D	
海王	HAI W	
淺灘	MILD	
正陽勝利	AMEI	
悅生	EVER	
陽慶	MARI	
六板灣	OSAKI	
陽寧	KUO, V	
軍方武士	ORT,	
東安	DONGA	
	AMUR	
金門橋	GOLD,	
新農	XIN F	
	RAIND	
新海準	NEW F	
浩羅亞德拉南	NIL, L	
馬拉科大	NIKOL	
萬興勝利	AMER	
英利伯奧利	MANO	
東方明珠	PEARL	
山奈	SHAN	
國利二號	KUO L	
國庫	KUO W	
海王石	NEP, G	
古北口	GU BE	
明海	MING	
泰來	TAI LA	
新蘭島	ZIM GU	
杜魯餘船	KAP, V	
海島翠玉	NKP, BI	
海富	MARIN	

R	香港→ 安
香港⇒	力
香港→	天 彩
香港⇒	青
香港⇒	南 張
香港⇒	武
香港⇒	南 上
香港⇒	寧
香港⇒	福
香港⇒	厦
香港⇒	海
香港⇒	汕

渣華集團

渣華郵船公司

航 線	船 名	開航日期
西 非	NEDLLOYD VAN DIEMEN NEDLLOYD VAN NECK	11月30日 12月30日
東 非	NEDLLOYD LEUVE NEDLLOYD VAN DIEMEN	11月17日 11月30日
南 非	VIRGO HAYAKAMA MARU	11月18日 11月25日
加勒比海 拉丁美洲	ARCHIMEDES NEDLLOYD VAN DIEMEN NEDLLOYD SINGAPORE	11月18日 11月30日 12月0日
南美西岸	NEDLLOYD ALKMAAR NEDLLOYD AMERSFOORT	11月28日 12月25日
南美東岸	KARIN S MERKUR ISLAND	11月19日 12月16日
毛里求斯	KARIN S NEDLLOYD VAN DIEMEN	11月18日 11月30日

渣華(香港)有限公司 電話: 5-455633

澳門代理: 般理基洋行 電話: 573738

香港⇌北海

說明：★全貨箱
★貨箱

大歌
舞
伎
陸
K.S. CONTINENT.

澳門接機：日發郵務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六、三線、

十二月廿二日 落貨
十二月廿日 落貨
十二月廿日 落貨
十二月廿日 落貨

更廣咀沙尖於位
運客國中
類碼組兩
泊停時同可



凸岸式主碼頭。
尖沙咀中國客運碼頭全景。前線為

啓用

公司
ES

302

nt Road,

公司之迎賓
往蛇口，自
速中心）繼
表如下：

恒生服務·澳洲純金

彰益得相



鴻運金

千足純金 鴻運傍身

恒生銀行經營各類黃金買賣業務，歷史悠久，信譽可靠。

象徵幸運的「鴻運金」為澳洲政府法定貨幣，以9999純金鑄造，標準含金量舉世公認。備有1安士、½安士、¼安士及⅛安士四款重量可供選擇。

「鴻運金」在恒生銀行總分行均有買賣，方便快捷。



恒生銀行

總行：香港德輔道中77號 電話：5-212193

①刊特

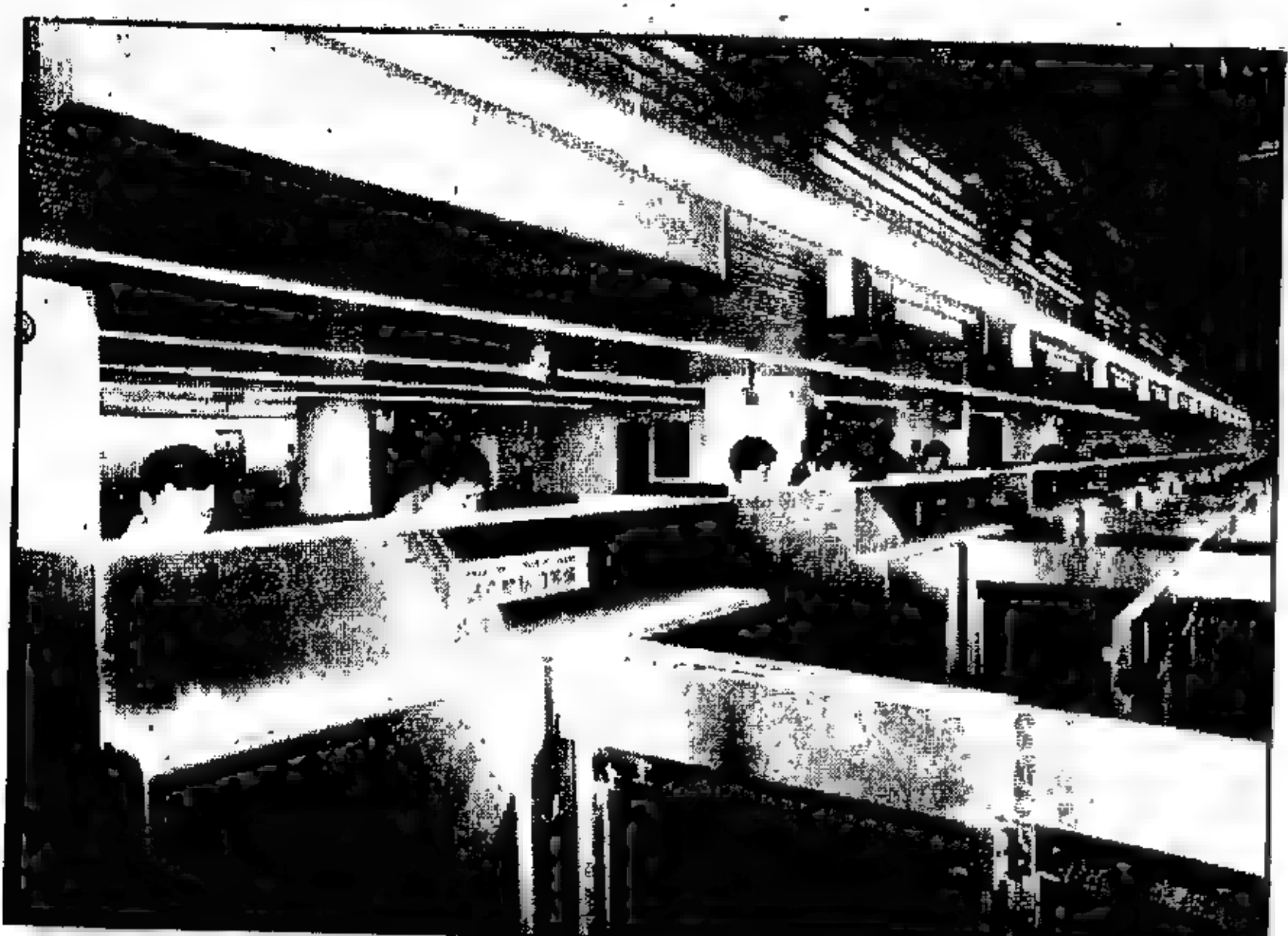


現代化
登船費

陸元華

夫沙咀中國客運碼頭全景。前線為
呂岸式主碼頭。

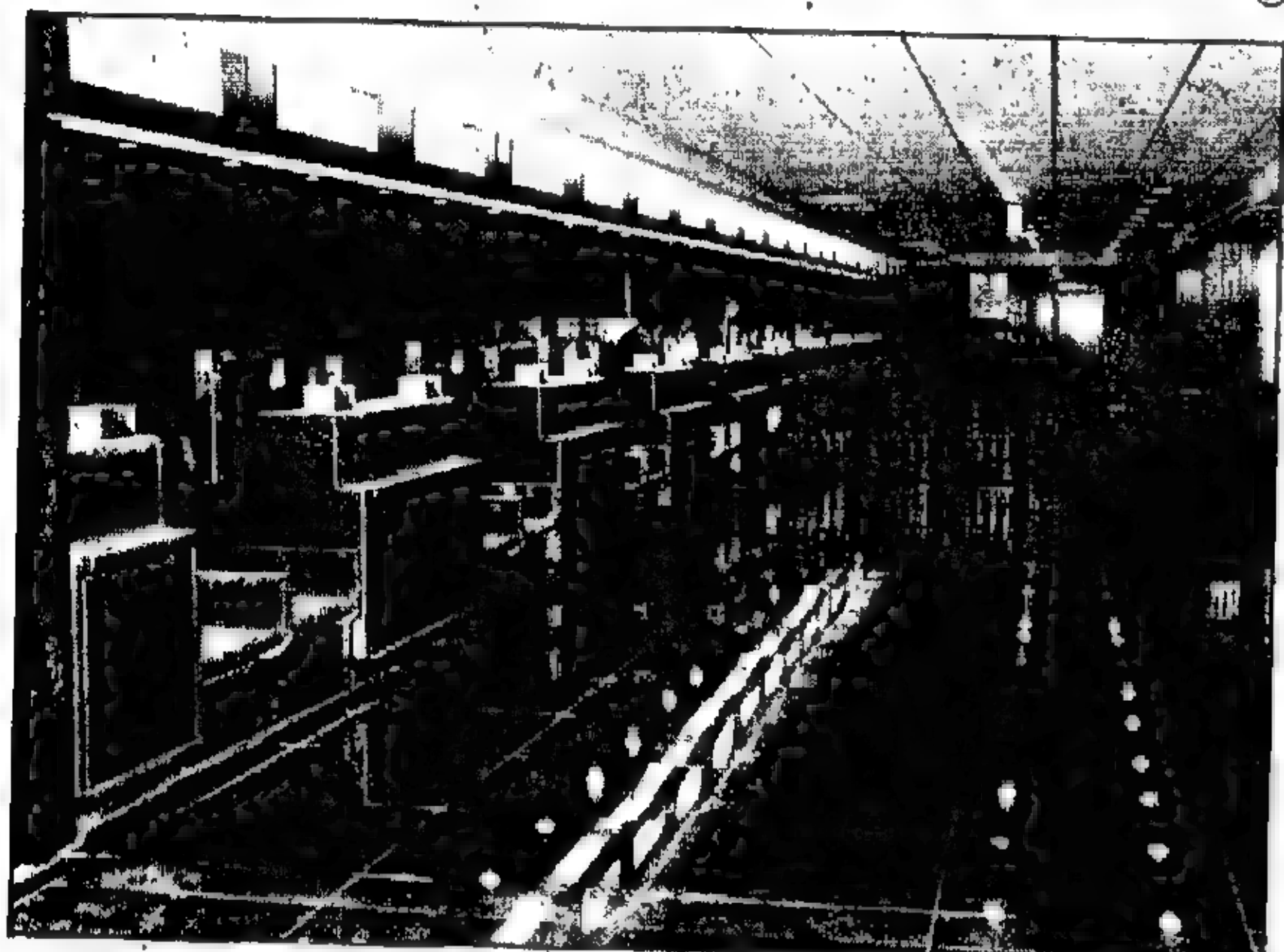
16:45



△E



△F



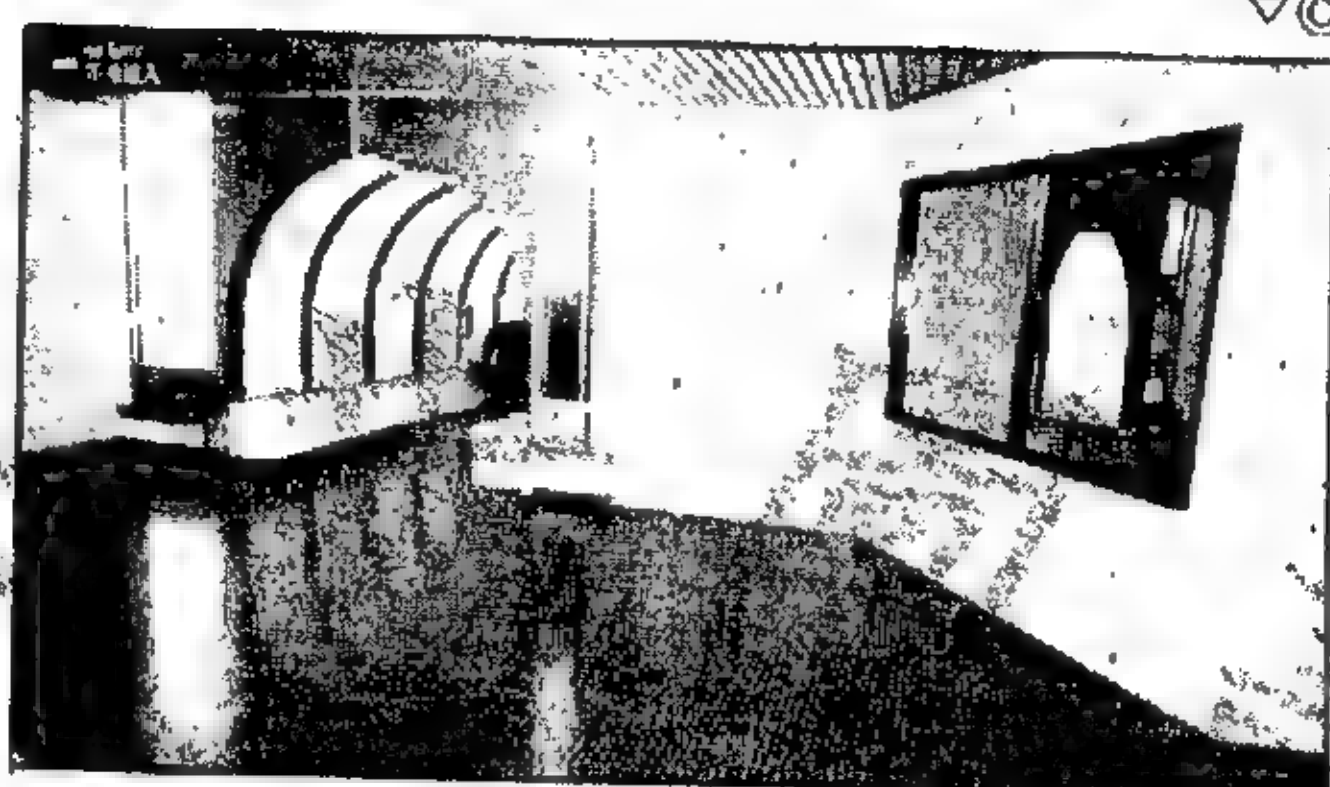
△G

祝賀中國客運碼頭正式啓用

②刊特



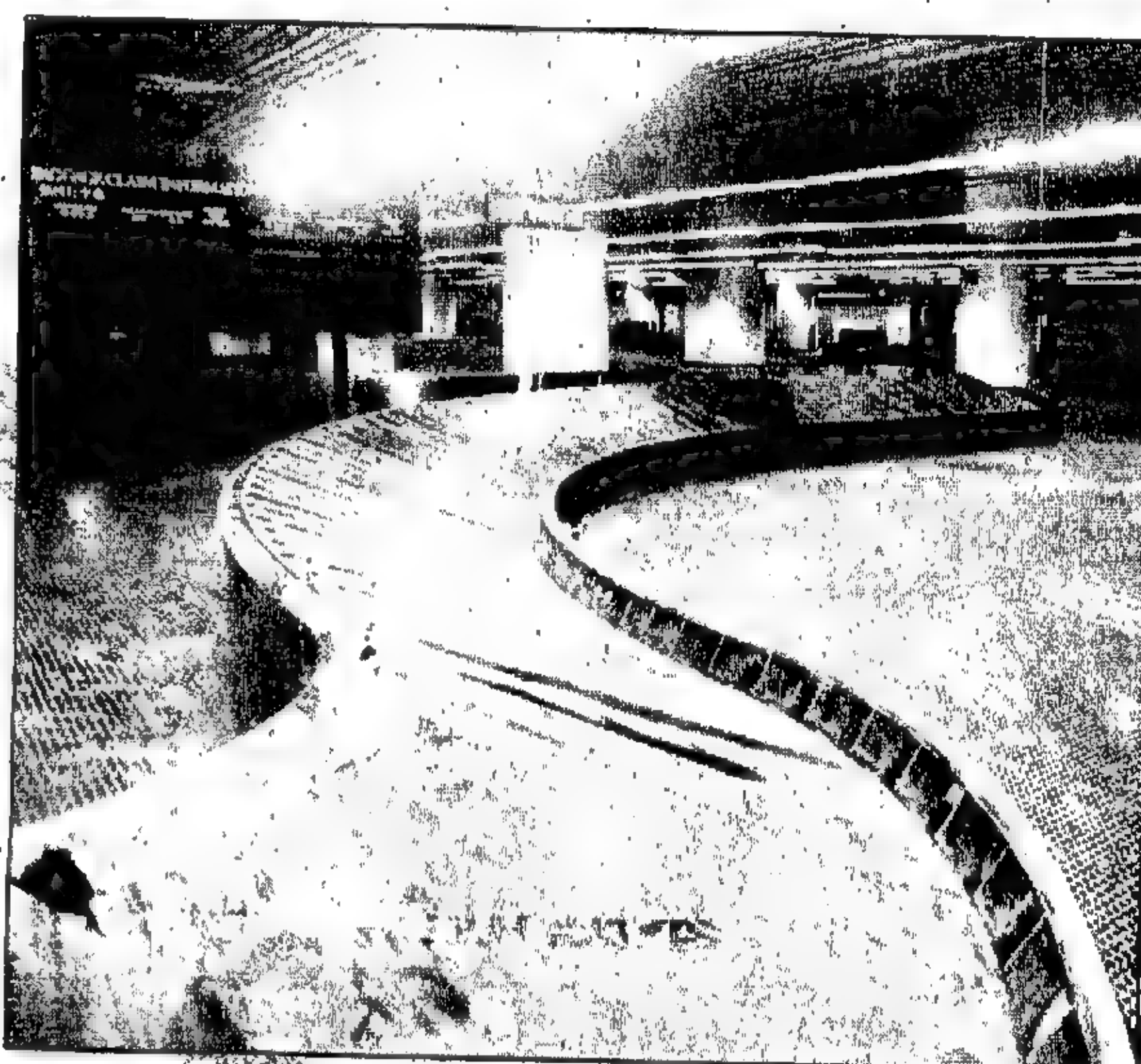
△A



△C



△D



△B

- ①控制塔已由工作人員操作。
- ②行李認領處由線型的輸送帶。
- ③乘客登船，由自動電梯送上落。
- ④船隻資料顯示板設在離境處大堂前。
- ⑤人民入境處在離境處所設櫃位，以電腦化操作替換客務處理件手續。
- ⑥候船室地方寬敞，空氣調節，設有船隻資料。
- ⑦行李托運處，每小時可處理二千件。

桂江船務有限公司 KWAI KONG SHIPPING CO., LTD.

11月8日起本公司代理之
港江客輪遷往尖沙咀中國客運碼頭

尖沙咀中國客運碼頭地址：九龍廣東道33號（海港城對面）

香港⇌梧州

開航時間：
香港—梧州逢雙日上午8時正（開航時間前15分鐘停止入關）
梧州—香港逢單日上午7時30分
登船地點：
香港：尖沙咀中國客運碼頭
梧州：梧州港客運碼頭

票價：港幣 250.00



代辦 香港至廣西 各地聯運服務

香港至梧州段採用雙體高速豪華客輪“港江輪”行走
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧
香港—梧州（豪華巴士）桂林
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林
香港—梧州（豪華巴士）柳州
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州
香港—梧州（豪華巴士）玉林
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州、玉林
香港—梧州（豪華巴士）北海
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州、玉林、北海
香港—梧州（船）柳州
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州
香港—梧州（船）南寧
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州、南寧
香港—梧州（船）廣州
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林、柳州、廣州
香港—梧州（船）桂林
途經：貴縣、藤縣、平南、南寧、沙市、陽明、桂林

代訂梧州各大賓館房間

各輪設有小賣部、售賣免稅酒、糖果餅乾、並設有食物間供應客餐

桂江船務有限公司

售票處

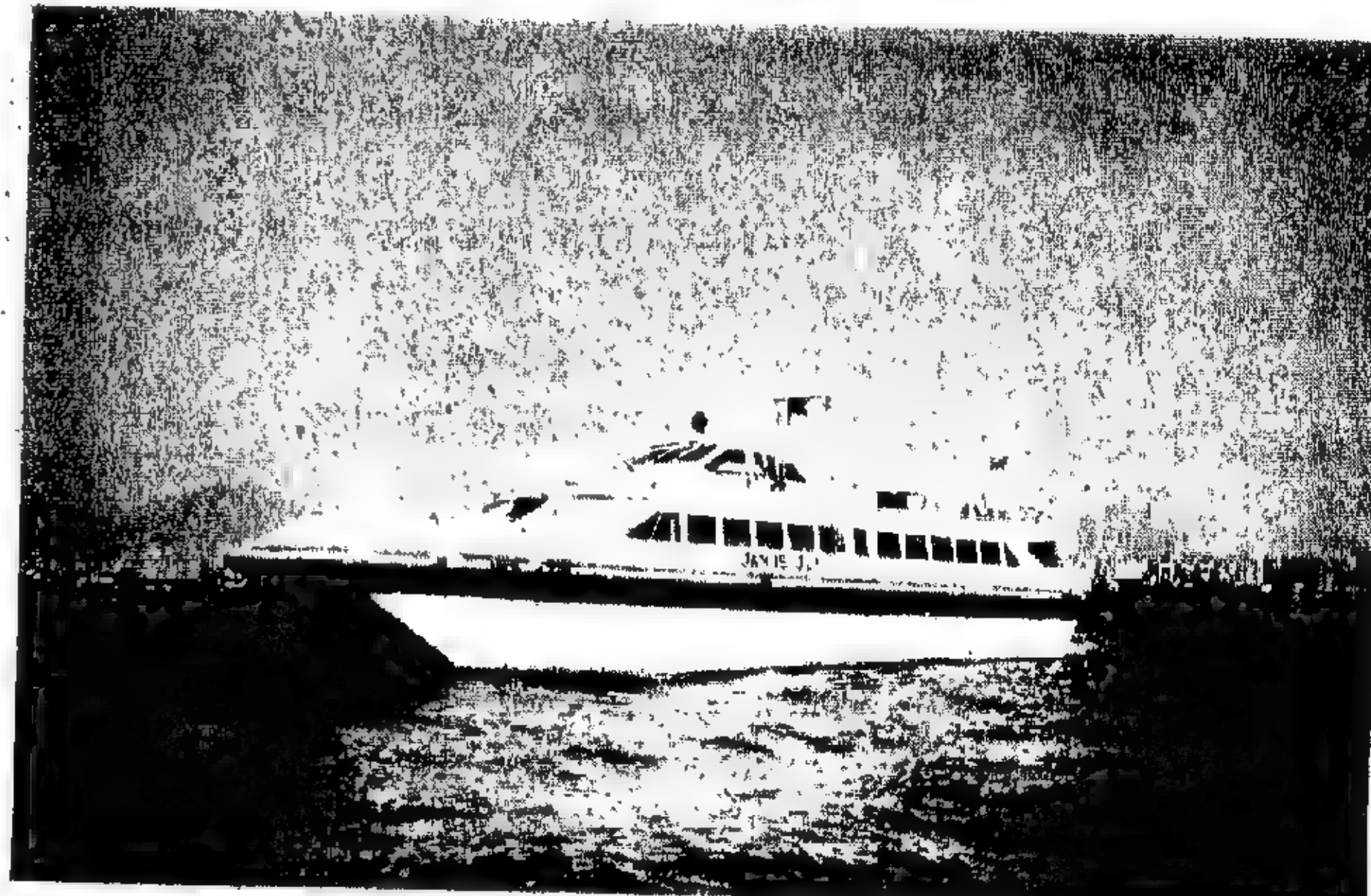
香港干諾道西28號三樓 207室
電話：5-480293

桂江客運有限公司九龍代售處：
九龍上海街三號地下 電話：3-871162
廣安旅遊公司九龍代售處：
九龍旺角彌敦道776-778號 電話：3-810311
中國旅行社代售處：
香港中區皇后大道中 5-653388 紅磡分社：3-349333-8
中環分社：5-259121 荃灣分社：0-4991433
旺角分社：3-364241 元朗分社：0-755367-8
灣仔分社：5-782653 沙田分社：0-617261
北角分社：5-650370 觀塘分社：3-419861
海濱園對面：5-592591-4 香港仔分社：5-8732381
九龍分社：3-667201 荃灣分社：5-8854728
招商局旅遊部代售處：
香港干諾道中152-156號一樓 電話：5-8151006
三興旅遊公司代售處：
葵涌葵興道海濱中心46B二樓海濱 電話：0-222871
新光國貨公司旅遊部代售處：
九龍長沙灣道194號新光國貨公司三樓 電話：3-886388
澳門威利士街（香港）有限公司代售處：
九龍長沙灣道742-746號地下 電話：3-7447010
新景旅行社代售處：
九龍土瓜灣道76號A地下 電話：3-347351
華康旅遊公司：
香港灣仔港灣道26號華康大廈1808室 電話：5-752839
桂江旅遊公司：
香港干諾道西24號海濱園大廈一樓A座 電話：5-593201

惠顧諸君 敬希垂注
總代理：桂江船務有限公司

祝賀

中國客運碼頭正式啓用



“大力神”來往香港珠海九洲港

★航班時間★

香港開
上午七時四十五分
上午十一時正
下午二時三十分
九洲港開
上午九時三十分
中午一時正
下午四時三十分

★售票處★

港中飛翼船有限公司
尖沙咀中環城一樓
旺角彌敦道地下
代售處：
珠海旅遊
中環皇后大道中16-18號新世界大廈3206室
中國旅行社有限公司
岐關車路（香港）有限公司
地鐵旅遊服務中心
尚台旅遊部
電話訂票：5-232136

由本年十一月八日起，上落船已改在尖沙咀廣東道新中國客運碼頭。
原有年滿一歲及七歲之離境旅客均須繳付政府旅客登船費十五元。
乘客必須在開航前四十五分鐘入關，在開航前十五分鐘，本公司有權拒絕乘客入關且不予發還船費。



港中飛翼船有限公司

電話：3 7360392

廖創興銀行成立四十週年暨與日本三菱銀行合營十五週年紀念



廖創興銀行成立四十週年發展概要
總經理廖烈文太平紳士

本行成立於一九四八年，為先君廖寶珊公獨資創辦，行址位於港島西區。先君為發揚國人節儉美德，提倡小額存款，且以便利客戶提存，服務工商為宗旨，深受各界歡迎，奠下良好發展根基。

香港自一九五〇年代開始，即由轉口商埠發展為工業城市，進出口貿易不斷發展，商業日趨發達。一九六一年正值本行業務蓬勃發展之際，先君連爾仙逝，實為本行一大損失。烈文與眾弟於哀悼之餘，勉力肩負繼往開來之重責，由本人出任總經理，兢兢業業，為拓展本行業務而奮鬥。一九六二年本行於商業中心德輔道中之大馬路，遷址擴充，奠定更穩固基礎，至一九六四年九龍旺角分行大廈相繼建成，並逐步拓展分行網，繼續增設分行於港、九、新界各區，服務範圍益見廣闊。同時結合香港經濟迅速發展之新形勢，除努力不懈為本港各界人士提供服務外，並積極擴展國際業務，本行基業始得以配合時代，穩步發展，日益鞏固。期間香港雖曾遭逢經濟衰退之衝擊，本行賴正確之經營方針，得以安然屹立，殊感欣慰。

四十年来，香港經過港人之不斷努力，已經發展成為亞太區之貿易重鎮，而世界各大銀行亦相繼在港設立分行，直接推動本港金融業之急劇發展，加以地理環境優越，通訊設備先進，資金充裕，貿易自由，香港已成為世界金融中心之一，社會經濟更趨蓬勃，本行亦能分享繁榮成果，發展迅速，註

冊資本由創時之五百萬元增至三億元，至今實收資本連同公積金共達五億四千餘萬元。業績之增長亦頗可觀，盈利方面，一九五七年度為五十萬元，一九八七年增至六千五百餘萬元，總資產自一九五七年度之二千五百餘萬元，增至一九八八年六月底之七十億餘萬元，總分行機構共達三十一間，分佈港、九、新界各主要地區，以及美國三藩市、中國上海等城市，海外聯繫銀行更遍及世界各主要城市，業務往來頻密，進展甚為理想，為提供現代化之優良服務，本行於一九七六年成立電腦中心，全面提供快捷之聯線電腦服務，更於一九八七年度更新電腦設備，以配合業務進一步發展所需。一九七九年全資附屬機構廖創興財務有限公司成為註冊接受存款公司，一九八七年成立中仁證券投資有限公司，以提供及促進多元化服務。

一九七三年，董事會鑑於世界各大金融及工商企業為加強實力，互惠互利，多已採取國際合作之途徑，因此決定接受日本三菱銀行之建議，參加股份百分之廿五，並於該年十月開始合作，開創本行國際合作之新紀元。合作以來，已歷十五寒暑，期

間合作融洽，共同為發展港日及國際業務而努力，成績美滿，通過合作，建立深厚友誼，更難能可貴。

綜觀以往業績，本行得以追隨時代共同進步，端賴廣大市民、各界友好、同業先進等之愛護及支持，以及董事會歷來堅持執行穩健審慎而富於進取性之政策，全體員工之勤奮努力，克盡厥職，有以致之，謹此致謝。

展望未來，本人對香港前途至感樂觀，目前國際上傾向和平共存與經濟合作，此種趨勢對香港極為有利，且自一九八四年中英聯合聲明公佈以來，政治更趨穩定。今後香港無論在國際金融或中國對外貿易上，地位將更為重要，至於本行未來擴展，本人亦同樣充滿信心，向前邁進。

藉此本行成立四十週年暨與日本三菱銀行合作十五週年，雙重慶典之良辰吉日，本人深信在董事會之正確領導以及與三菱銀行緊密攜手合作下，今後將進一步為本港市民及工商各業提供更優良之服務，同時為中港、港日以至國際間之金融貿易作出更大之貢獻。

工商先進共



熊谷組(香港)有限公司

敬賀

通惠工商

明泰集團有限公司總裁
明泰工業城有限公司董事總經理

李景河

敬賀

惠及工商

日本勸業角丸(亞洲)有限公司

敬賀



永亨銀行

敬賀

通惠工商

昌隆有限公司
上海南京路國泰咖啡
上海南京路美華時裝公司
王康玲
同賀

工商是賴

CHINA RE
中國再保險(香港)有限公司
CHINA REINSURANCE CO. (H.K.) LTD.
敬賀

工商先進

仁豐染織布廠有限公司
義豐布廠有限公司
全賀

通惠工商

馬來亞麵粉廠有限公司
鄭長得
敬賀

工商先進



永強製衣有限公司
WING KEUNG GARMENT FTY. LTD.
永興實業公司
WING HING & COMPANY.

敬賀

信譽昭著



潮州城酒樓集團有限公司

尖東潮州城酒樓
香港潮州城酒樓
彌敦道潮州城酒樓
彌敦道龍湖海鮮酒家
觀塘潮觀城酒樓

同賀

With Compliments of

SELWOODS CO. LTD.
AJAX TRADING CO. LTD.

DETUK WONG CHIK LIM WONG CHET SING

工商先進

朗盈證券公司

敬賀

與念

鋒

融先鋒

ITE TRADING CO.
敬賀

進

商品介紹 分類廣告

品介紹廣告，高2 1/2x2"
天特價\$80元
類廣告，大字四個，
字36個，每天\$12元
電話：5-8343063
AX：5-8381829

限公司

樓圖文傳真：
3-7893487



豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

SE, 300 SE L, 300 SE
EL, 280 SE, 250

車，的士頭，日吉
小轎車
3噸貨車
力CW52泥車

崗橫台山羅屋村

代訂期貨
(華國貨樓上)
7717189

倉庫地址：
11號，樓201-215室
圖文傳真：25467
林存純

園，海口賓館222房，
特222房，聯繫人：李先生

廖創興銀行成立四十週年暨與 日本三菱銀行合營十五週年紀念

工商先進

兆鴻實業公司
敬賀

金融先鋒

龍門五金公司
LUNG MOON METAL TRADING CO.
敬賀

繁榮經濟

基捷時裝製衣有限公司
PAN NATIONAL IND. LTD.
敬賀

博益工商

振昌行
敬賀

通惠工商

福明棉業有限公司
敬賀

工商是賴

大昌紗布行
TAI CHEONG HOO CLOTH CO. LTD.
敬賀

通惠工商

友和貿易公司
敬賀

金融先鋒

HI-LITE TRADING CO.
敬賀

工商是賴 共工商先進

恆達棉布有限公司
敬賀

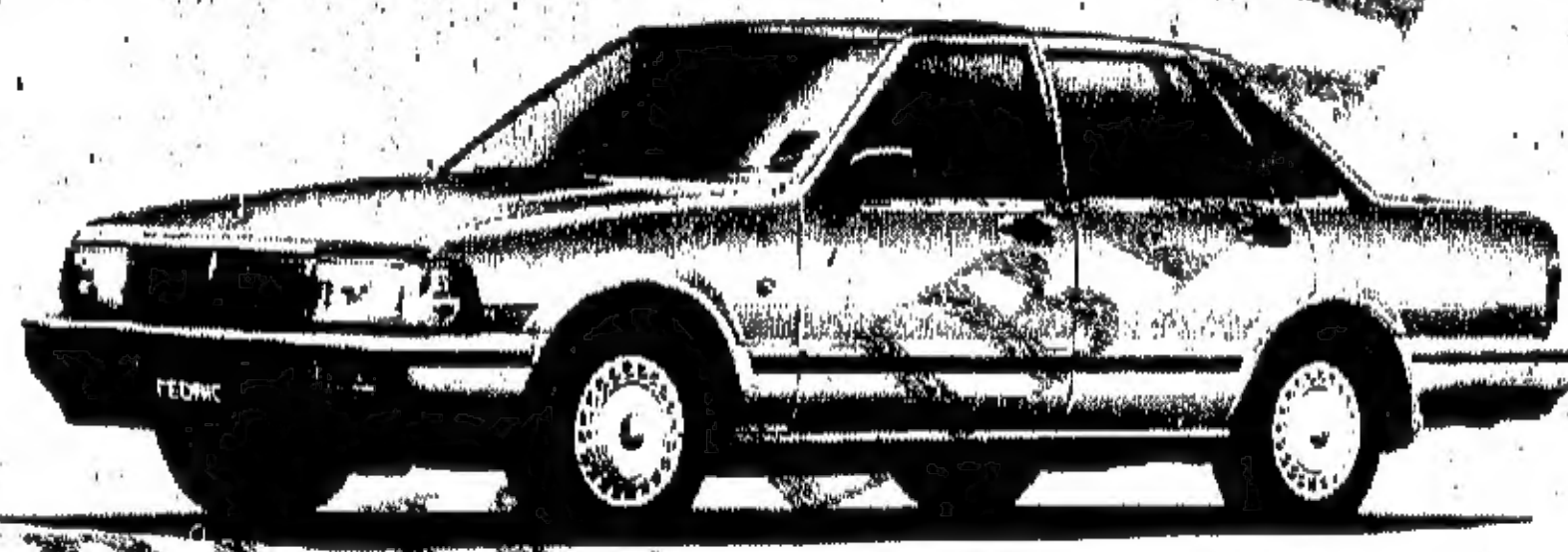
三達實業公司
SANDER INDUSTRIAL CO., LTD.
敬賀

日產總代理：**合誠汽車有限公司**
各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

日產精選 盡在合誠



救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
九龍灣彌敦道750號創中心10字樓1007室
電話：3-810361 圖文傳真：3-972395
合誠汽車大廈 電話：3-668235 (10線) 00-9394151 (6線) 240-250240 傳真：3-668235 (10線) 00-752841 (7線)
中國業務部：05-8918028 圖文傳真：05-8917960
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 234550



左軚「公爵」CEDRIC VIP華貴型轎車

商品介紹
分類廣告

・商品介紹廣告，高2 1/2 X 2"
每天特價\$80元
・分類廣告，大字四個，
小字36個，每天\$12元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

全新左軚・現貨供應・豐田・五十鈴・日產・金壽機械有限公司

豐田12座、F型豪華8座、超豪華大皇冠、農夫車YY52、YY61、YN55 九龍灣角彌敦道717號八珍樓3字樓 圖文傳真：
五十鈴1.5噸農夫車・日產公爵型3.0超豪華、藍鳥型、豪華8座麵包車 電話：3-7893087 3-7893487

全新・翻新回鄉車特價
日產藍鳥・豐田2.8皇冠
12座麵包車豪華8座日吉
代客拆車回鄉
柏益車行 00-4169137

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號創中心10字樓1007室
電話：3-810361 圖文傳真：3-972395
全新日本直接進口
現貨豐田左軚汽車



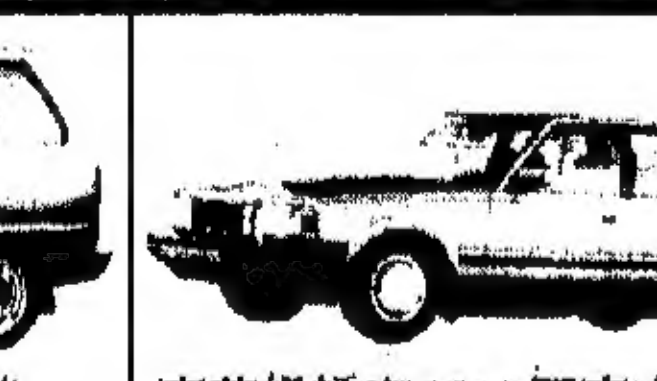
12座原廠前後冷氣收錄機



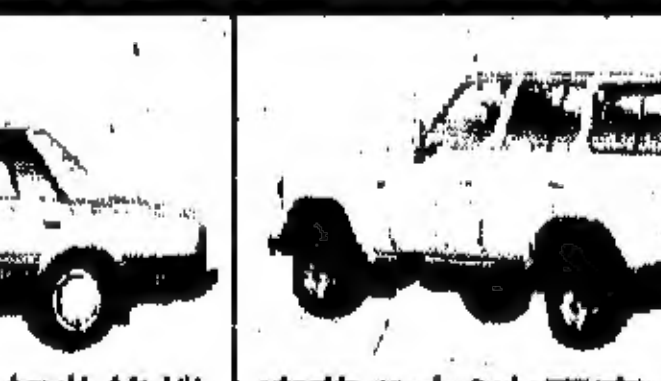
1.5噸農夫車日本冷氣收錄機



豪華8座原廠冷氣收錄機



豪華轎車2800原廠冷氣收錄機



豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內



全新：560 SEL, 500 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250

日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗，風油枕空調
公爵V6 型3.0特級豪華 12座E 24麵包車

全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車

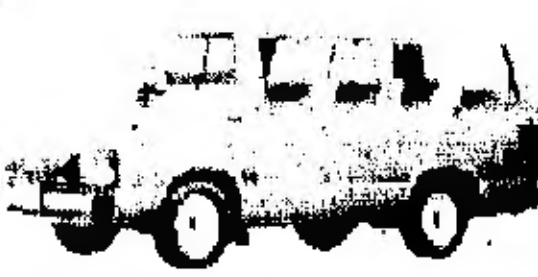
各類農夫車，的士頭，日吉
右軚全新小轎車
翻新5至8噸貨車
翻新大實力CW52泥車

實運貿易有限公司 03-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 00-4985511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301 309號嘉寶商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線） 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外匯



地址：深圳中環路德興大廈二樓
電話：2385438 轉249分機111 王珠、何志強

12座原廠前後冷氣收錄機

1.5噸農夫車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華轎車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

海南省兩處補稅倉庫地址：
海口市和平南路11號二樓201-215室
電話：43505 圖文傳真：25467
聯絡人：李青、林存純
中國海南省中島集團・海口賓館222房
電話：26301 轉222房 聯絡人：黎紹康
圖文傳真：22824 轉222房 聯絡人：李先生

廖創興銀行成立
總經理廖烈文太

DETUK

④刊特

地址：摩利臣山道12至14號地下II & I 座
電話：5-742052 5-749225-6